SYSTEME DVD HOME CINEMA

MANUEL D'UTILISATION

MODÈLE : DA-3525

(DA-3525AD, FE-3525TE, FE-3525WE)

Avant de brancher, de mettre en fonctionnement ou de régler cet appareil, veuillez lire attentivement et complètement ce manuel d'instructions.

AVERTISSEMENT: **AFIN D'ECARTER AU MAXIMUM TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCU TION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.**

ATTENTION: CE RÉCEPTEUR DVD UTILISE UN DISPOSITIF A LASER. AFIN DE GARANTIR UNE UTILISATION CORRECTE DE CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRESENT MANUEL D'UTILISATION ET CONSERVEZ-LE POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTERIEUREMENT. SI DES OPERATIONS D'ENTRETIEN DOIVENT ETRE REALISEES SUR L'APPAREIL, CONTACTEZ UN POINT DE SERVICE APRES-VENTE AGREE

VEUILLEZ VOUS REPORTER AUX CONSIGNES CONCERNANT L'ENTRETIEN. L'UTILISATION DE CONTROLES, DE REGLAGES, OU LA MISE EN ŒUVRE DE PROCEDES AUTRES QUE CEUX DECRITS PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION A UN RAYONNEMENT DANGEREUX.

AFIN D'EVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU LASER, N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LE COFFRET. LE RAYONNEMENT LASER EST VISIBLE EN CAS D'OUVERTURE DU COFFRET. NE FIXEZ PAS LE FAISCEAU.

L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ À DES ÉGOUTTEMENTS OU DES ÉCLABOUSSURES ET AUCUN OBJET QUI PUISSE PERDRE DES LIQUIDES, COMME DES VASES, NE DOIT ÊTRE PLACÉ SUR L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT: LES CHANGEMENTS OU MODIFICATIONS QUI N'ONT PAS ETE EXPRESSEMENT APPROUVES PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITE PEUVENT RETIRER À L'UTILISATEUR L'AUTORISATION DE FAIRE FONCTIONNER L'EQUIPEMENT.

CE Cet appareil est fabriqué en conformité avec les exigences relatives aux perturbations radioélectriques, stipulées dans les DIRECTIVES CEE 89/336/CEE, 93/68/CEE et 73/23/CEE.

NOTEZ LES NUMEROS DE REFERENCE DU MODELE EN VOTRE POSSESSION (dès à présent, tant qu'ils sont accessibles à la lecture).

Les numéros de modèle et de série du récepteur DVD sont situés au dos de l'appareil. Noter ces numéros ci-dessous à des fins de références:

N° de MODELE._____

N° de SERIE._____

Introduction

- Précautions de sécurité 2
- Table des matières. 3
- Précautions 4
- Remarques sur les disques 5
- Identification des commandes 6-9
  - Panneau frontal/fenêtre d'affichage 6
  - Panneau arrière 7
  - Télécommande 8
  - Préparation de la télécommande 9
  - Fonctionnement à l'aide de la télécommande. 9

Connexions

- Branchement de l'antenne 10
- Branchement des haut-parleurs.. 11
- Branchement de la TV au VCR. 12

Opérations de base

- Lecture de base 13-14
  - Arrêt sur image 15
  - Avance image par image 15
  - Sauts de chapitres et de plages vers l'avant ou vers l'arrière 15
  - Recherche à haute vitesse 16
  - Lecture au ralenti. 16

Fonctionnement à l'aide des icônes du menu GUI

- Informations générales concernant les icônes du menu GUI 17
- Description détaillée de chaque icône du menu GUI . 18

Fonctionnement évolué

- Utilisation d'un menu Titres 19
- Utilisation d'un menu DVD 19
- Apprenant par coeur des configurations pour DVDs Visualisé 20
- Modification de la langue de sous-titrage 21
- Modification de la langue de la piste audio 21
- Visionnage sous un angle différent. 22
- Répétition de la lecture 23
- Mise en mémoire de marqueurs permettant de re-visionner (de réécouter) 24
- Fonction Zoom. 25
- Programmation du Temporisateur de Sommeil . . 25
- Lecture programmée 26
- Lecture de fichiers MP3 27-28

Fonctionnement de la Radio

- Présélectionner les stations de radio 29
- Ecouter la radio 30
- Réception de Stations RDS(Sytème de données Radio). 30

Fonctionnement de l'écoute

- Choix d'un mode son 31
- Apprécier l'acoustique de la pièce 32
  - Éléments Constitutifs. 32
  - Caractéristiques du son dans la pièce. 32
  - Disposition Haut-Parleurs. 32
- Retard de la programmation du Temps. 33
- Réglage du volume sonore. 34
  - Réglage du volume sonore sur le canal sélectionné . 34
  - Réglage de la Balance entre chacun des canaux en utilisant la tonalité d'essai 34

Réglages initiaux

- Procédures communes de réglages initiaux 35
- Sélection des langues sur les disques 36
- Sélection du niveau de classification et du mot de passe 37-38
- Sélection du format TV. 39
- Sélection de la langue de menu 40
- Tableau des langues et de leurs abréviations . . . 41

Références

- Conditions relatives aux disques/ Informations sur le droit d'auteur 42
- Avant d'appeler le service après-vente 43-44
- Spécifications. 45

Remarques sur la manipulation

- Lors du transport du récepteur DVD, utilisez toujours le carton d'expédition et les matériaux d'emballage d'origine. Pour garantir une protection maximale, remballez l'appareil d'une manière identique àl'emballage d'origine effectué en usine.
- N'utilisez pas de liquides volatils, tels qu'un aérosol pour insectes, à proximité du récepteur DVD. Ne laissez pas des produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec le récepteur DVD pendant une période de temps prolongée. Ils laisseraient des traces sur la couche de finition.
- Les panneaux supérieur et arrière du récepteur DVD peuvent devenir chauds après une longue période d'utilisation. Ceci est normal, il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
- Lorsque le récepteur DVD n'est pas utilisé, assurez-vous de retirer le disque et de mettre l'appareil hors tension.
- Si vous n'utilisez pas le récepteur DVD pendant une période de temps prolongée, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement par la suite. Mettez le récepteur DVD sous tension et faites-le fonctionner de temps en temps.

Remarques sur l'emplacement

- Si vous installez ce récepteur DVD à proximité d'un poste de télévision, de radio ou d'un magnétoscope, l'image de l ecture obtenue peut être de mauvaise qualité et une distorsion sonore peut être observée. Éloignez dans ce cas le récepteur DVD du poste de télévision, de radio ou du magnétoscope.

Remarques sur le nettoyage

Utilisez un linge doux et sec pour le nettoyage.

- Pour enlever les impuretés résistantes, trempez le linge dans une solution à détergent doux, en l'essorant bien et essuyez. Utilisez un linge sec pour le séchage. N'utilisez pas de solvants, tels que diluant et benzine, car ils peuvent abîmer la surface du récepteur DVD.
- Si vous utilisez un linge imprégné de substances chimiques pour nettoyer l'appareil, respectez les consignes d'utilisation de ce produit.

  Avertissement: le nettoyage et le réglage des lentilles et/ou d'autres composants du mécanisme de lecture doivent être réalisés par un technicien de maintenance qualifié.

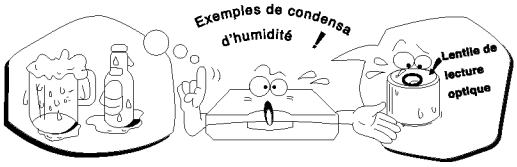
Pour obtenir une image nette

Le récepteur DVD est un équipement de haute technologie et de haute précision. Si la lentille de lecture optique et les pièces d'entraînement du disque sont encrassées ou usées, la qualité de l'image se détériore. Pour obtenir une image nette, nous vous conseillons de faire réaliser un contrôle et une maintenance réguliers de votre équipement (nettoyage ou remplacement de pièces), toutes les 1000 heures d'utilisation en fonction de l'environnement de fonctionnement. Pour plus de détails, contactez votre revendeur le plus proche.

Remarques sur la condensation d'humidité

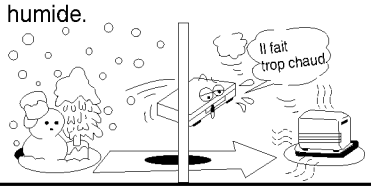
La condensation d'humidité détériore le récepteur DVD. Veuillez lire attentivement ce qui suit.

La condensation d'humidité se produit, par exemple, lorsque vous versez une boisson froide dans un verre au cours d'une journée de forte chaleur. Des gouttelettes d'eau se forment sur l'extérieur du verre. D'une manière identique, de l'humidité peut se condenser sur la lentille de lecture optique située à l'intérieur de cet appareil, qui constitue l'un des éléments internes les plus fondamentaux du récepteur DVD.

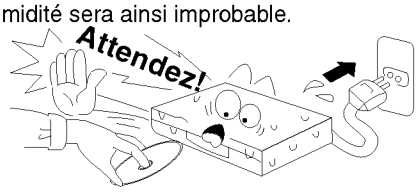


Une condensation d'humidité se produit dans les cas suivants.

- Lorsque vous déplacez le récepteur DVD directement d'un endroit froid vers un endroit chaud.
- Lorsque vous utilisez le récepteur DVD dans une pièce dans laquelle vous venez de mettre en route un appareil de chauffage, ou dans un endroit où l'air froid soufflé par le climatiseur tombe directement sur l'appareil.
- En été, lorsque vous utilisez le récepteur DVD dans un endroit chaud et humide, immédiatement après avoir sorti l'appareil d'une pièce climatisée..
- Lorsque vous utilisez le récepteur DVD dans un endroit humide.



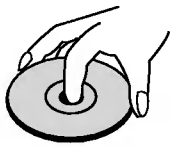
- **N'utilisez pas le récepteur DVD lorsque de la condensation d'humidité peut se produire.**
  ISi vous utilisez le récepteur DVD dans un tel cas, les disques et les pièces internes peuvent s'abîmer. Retirez le disque, branchez le cordon d'alimentation du récepteur DVD sur la prise secteur, mettez le récepteur DVD sous tension, et laissez-le allumé pendant deux ou trois heures. Au bout de deux ou trois heures, le récepteur DVD se sera échauffé et toute humidité se sera évaporée. Laissez le récepteur DVD branché sur la prise secteur, une condensation d'humidité sera ainsi improbable.



Cette section vous explique comment manipuler, nettoyer et ranger les disques.

Sur la manipulation des disques

- Ne touchez pas la face de lecture du disque.



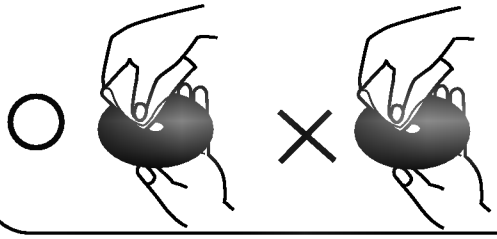
- Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur les disques.

Sur le rangement des disques

- Ne rangez pas les disques dans un endroit exposé en plein soleil, ou près d'une source de chaleur.
- Ne rangez pas les disques dans un endroit exposé à l'humidité et à la poussière, tel qu'une salle de bains, ou près d'un humidificateur.
- Rangez les disques verticalement dans un boîtier. L'empilage de disques, ou la pose d'objets sur ceux-ci lorsqu'ils sont retirés de leur boîtier peut provoquer la formation d'un voile.

Sur le nettoyage des disques

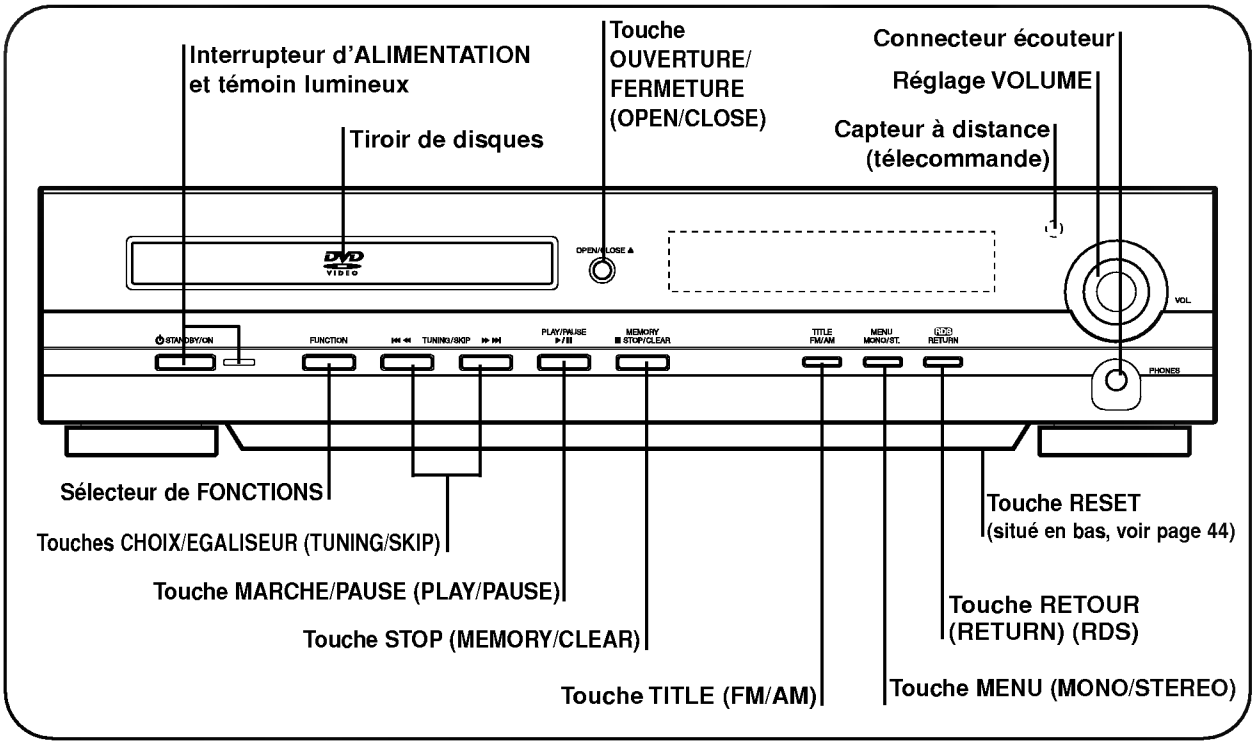
- La présence d'empreintes digitales et de poussière sur le disque provoque une détérioration de l'image et du son. Essuyez le disque du centre vers la périphérie à l'aide d'un linge doux. Conservez toujours le disque propre.
- Si vous ne parvenez pas à enlever les poussières avec un linge doux, essuyez doucement le disque à l'aide d'un linge doux légèrement mouillé et terminez en utilisant un linge sec.
- N'utilisez pas de solvants tels que diluant, benzine, produits de nettoyage en vente dans le commerce ou produit antistatique en vaporisateur destiné aux disques en vinyle. Ils peuvent endommager le disque.



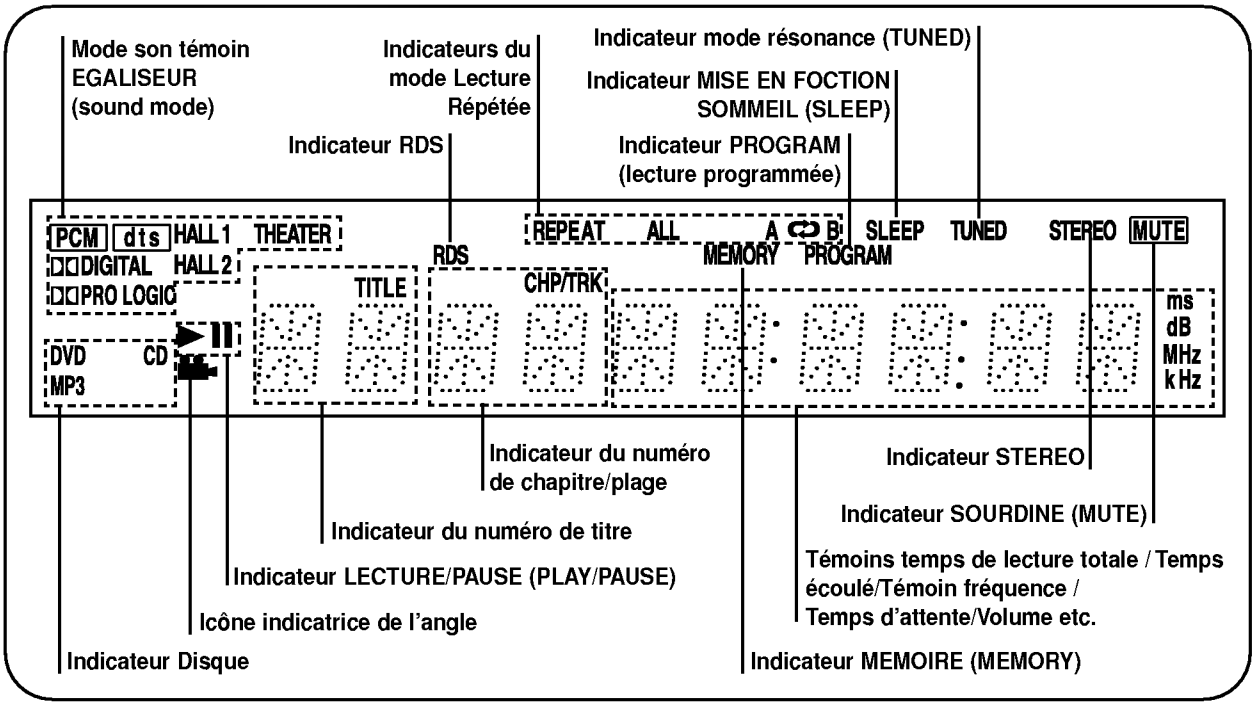
A propos de ce manuel d'utilisation

- Ce manuel d'utilisation explique les instructions de base pour ce récepteur DVD.
- Certains disques DVD-Vidéo disposent de fonctions qui peuvent ne pas être expliquées dans le présent manuel d'utilisation. Certaines instructions peuvent en conséquence être différentes de celles décrites dans ce manuel d'utilisation, et il peut y avoir des instructions supplémentaires. Suivez dans ce cas les instructions affichées sur l'écran du téléviseur ou figurant sur l'emballage.
- Le symbole " ⃠ " peut apparaître sur l'écran du téléviseur au cours du fonctionnement. Cette icône signifie que la fonction décrite dans le présent manuel d'utilisation n'est pas disponible sur ce disque DVD-Vidéo particulier.

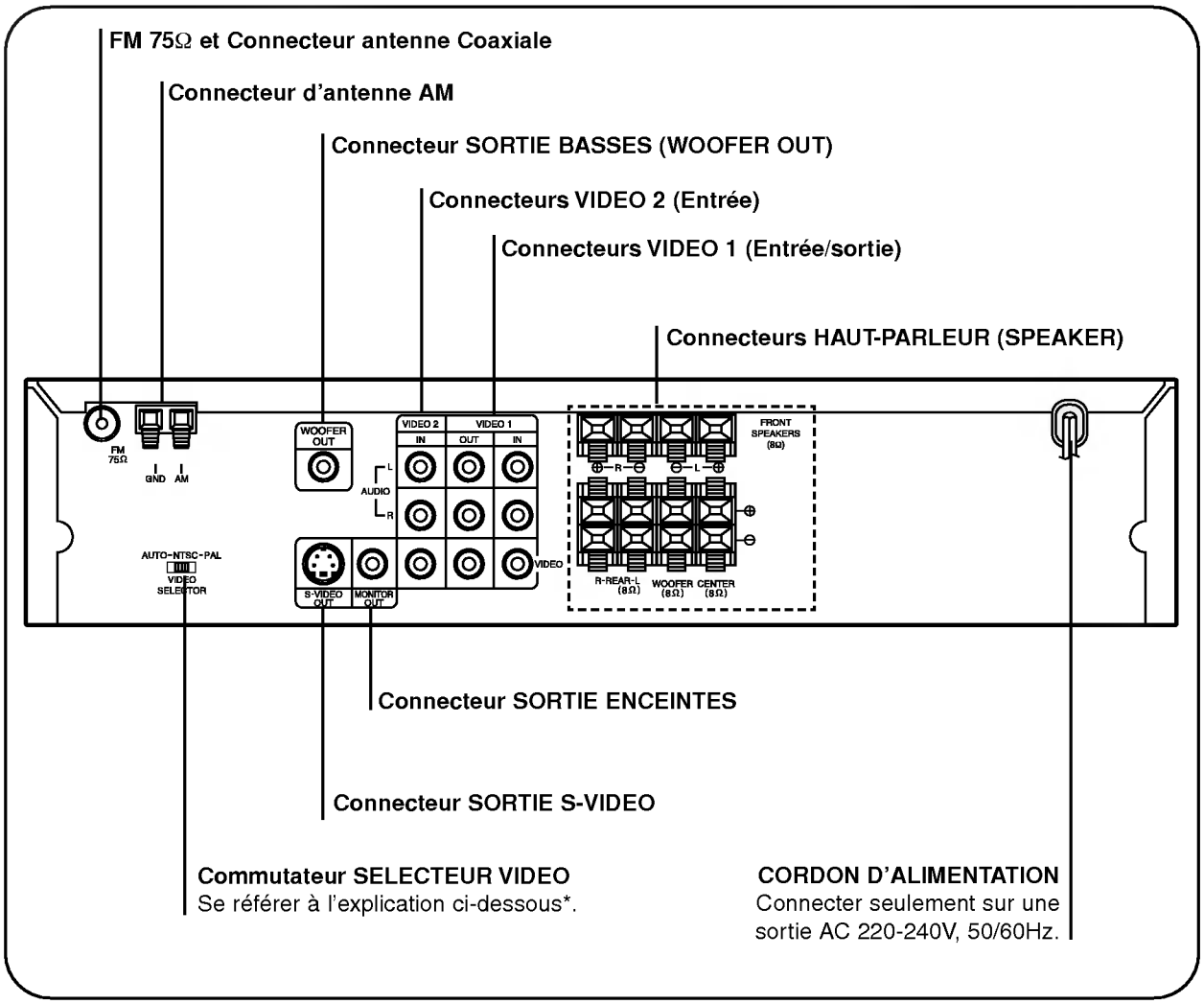
Panneau Frontal



Affichage Fenêtre



Panneau Arrière



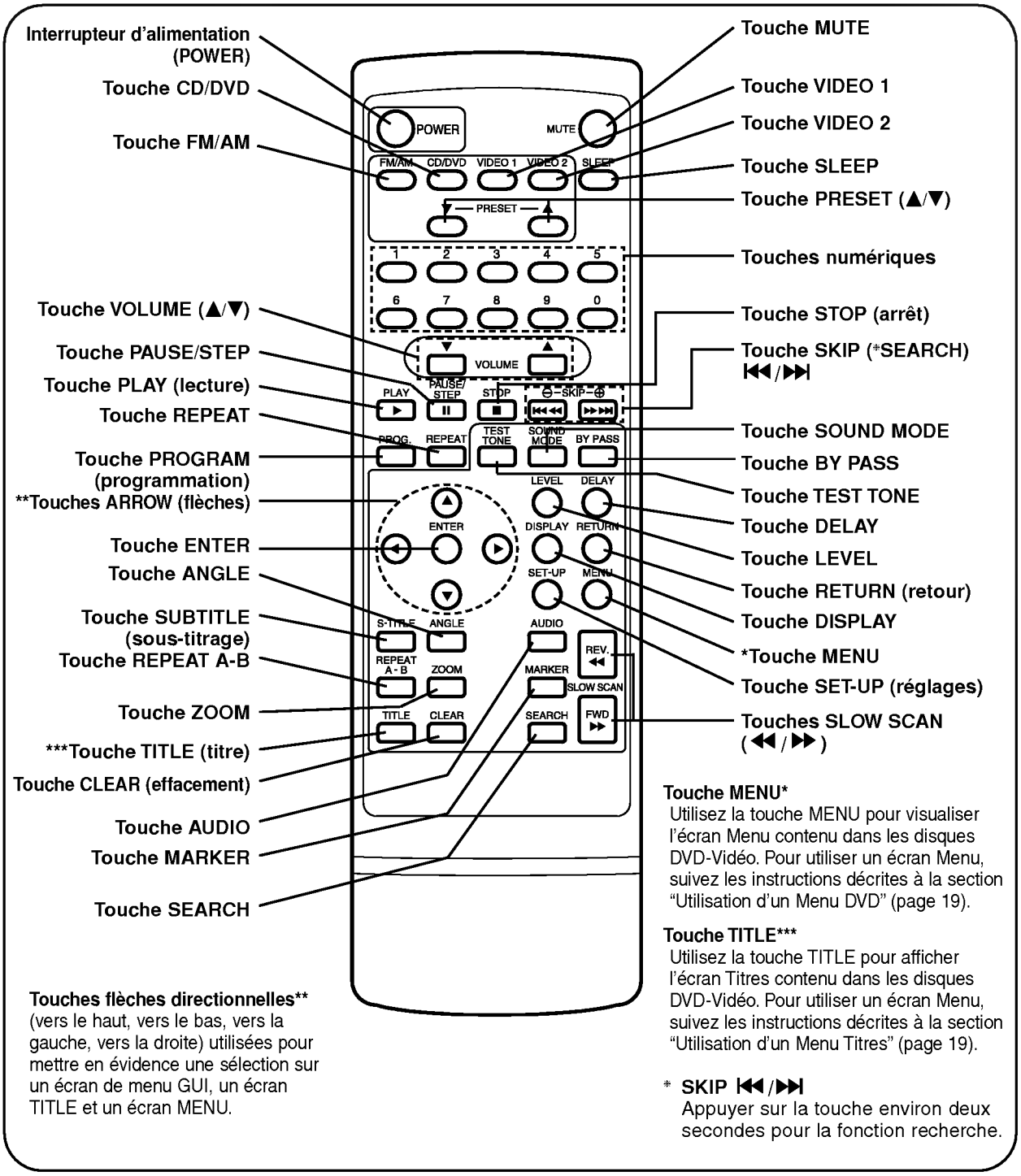
*Commutateur SELECTEUR VIDEO

Vous pouvez visionner des disques répondant aux normes PAL ou NTSC en utilisant le commutateur SELECTEUR VIDEO pour choisir le système approprié.

- Si vous essayez de mettre en lecture un disque PAL à l'aide d'un téléviseur ayant un système NTSC, le lecteur ne lira pas le disque.
- Lorsque la position sélectionnée pour le commutateur SELECTEUR VIDEO ne correspond pas au système de votre téléviseur, il se peut que l'image ne soit pas visualisée avec ses couleurs normales.
- Réglez la position du commutateur SELECTEUR VIDEO lorsque l'appareil est hors tension.
- Lorsque vous mettez en lecture un disque NTSC à l'aide d'un téléviseur ayant un système PAL, certains disques peuvent créer des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

Position du commutateur SELECTUR VIDEO	Téléviseur connecté	Disques pouvant être lus
PAL	PAL	Disques DVD NTSC/PAL
NTSC	NTSC	Disques DVD NTSC
AUTO	TV Multistandard	Disques DVD NTSC/PAL

Vous trouverez les instructions concernant chacune des fonctions de la télécommande dans les sections appropriées du présent manuel d'utilisation.



Touches flèches directionnelles**
(vers le haut, vers le bas, vers la gauche, vers la droite) utilisées pour mettre en évidence une sélection sur un écran de menu GUI, un écran TITLE et un écran MENU.

Touche MENU*
Utilisez la touche MENU pour visualiser l'écran Menu contenu dans les disques DVD-Vidéo. Pour utiliser un écran Menu, suivez les instructions décrites à la section "Utilisation d'un Menu DVD" (page 19).

Touche TITLE***
Utilisez la touche TITLE pour afficher l'écran Titres contenu dans les disques DVD-Vidéo. Pour utiliser un écran Menu, suivez les instructions décrites à la section "Utilisation d'un Menu Titres" (page 19).

* **SKIP ⏮/⏭**
Appuyer sur la touche environ deux secondes pour la fonction recherche.

Préparation de la télécommande

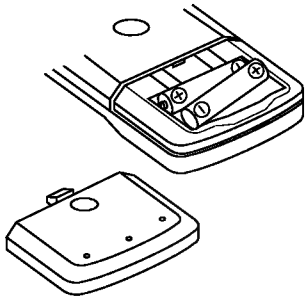
Insérez les piles à l'intérieur de la télécommande de manière à pouvoir l'utiliser pour faire fonctionner le récepteur DVD.

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.

Insérez les piles (calibre AAA).

- Assurez-vous de faire correspondre les polarités + et – des piles avec les repères figurant à l'intérieur du compartiment à piles.

Refermez le couvercle.

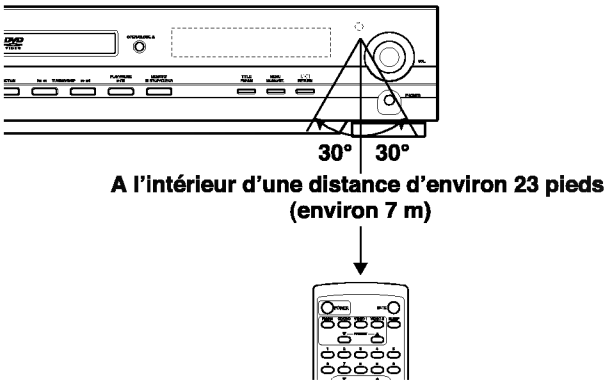


- L'utilisation incorrecte des piles peut provoquer une fuite et une corrosion des piles.
- Suivez les instructions données pour faire fonctionner correctement la télécommande.
- N'insérez pas les piles à l'intérieur de la télécommande dans le mauvais sens.
- Les piles ne doivent pas être chargées, chauffées, ouvertes ou mises en court-circuit.Ne jetez pas les piles au feu.
- Ne laissez pas des piles hors d'usage ou épuisées dans la télécommande.
- N'utilisez pas conjointement des piles de type différent, et ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période de temps prolongée, retirez les piles afin d 'éviter des dommages éventuels suite à une corrosion des piles.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, ou si son champ de fonctionnement devient restreint, remplacez toutes les piles par des piles neuves.
- Si une fuite se produit au niveau des piles, essuyez le compartiment à piles pour absorber le liquide, insérez ensuite de nouvelles piles.
- Dans des conditions normales d'utilisation, la durée de vie des piles est d'environ un an.

Fonctionnement à l'aide de la télécommande

Cette section vous explique l'utilisation de la télécommande.

Dirigez la télécommande vers le capteur à distance et appuyez sur les touches.



Distance : environ 23 pieds (7 m) de l'avant du capteur à distance.

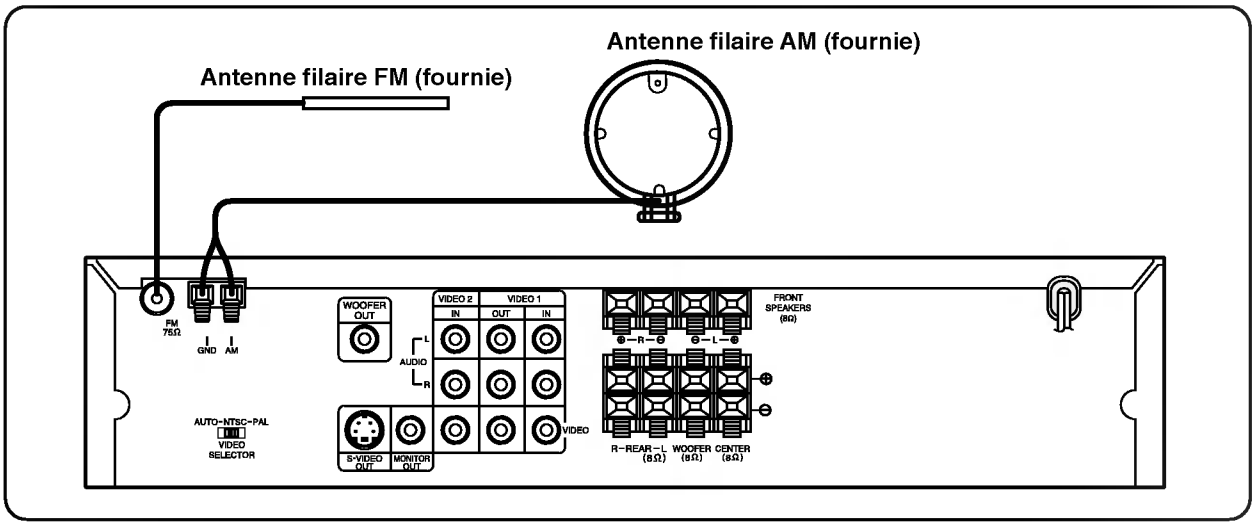
Angle : environ 30° de part et d'autre du plan per pendiculaire à la face avant du capteur de télécommande.

* N'exposez pas le capteur du récepteur DVD à une source lumineuse puissante, telle que le soleil ou un éclairage. La commande du récepteur DVD à l'aide de la télécommande pourrait ne pas fonctionner dans une telle situation.

- Dirigez la télécommande vers le capteur à distance du récepteur DVD.
- Ne laissez pas tomber la télécommande et évitez les chocs.
- Ne laissez pas la télécommande près d'un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Evitez de renverser de l'eau ou de poser quelque chose de mouillé sur la télécommande.
- N'ouvrez pas la télécommande.

Brancher les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.

- Brancher le cadre AM au connecteur de cadre AM.
- Brancher l'antenne filaire FM sur la FM 75Ω et sur le connecteur coaxial.



❍ Pour empêcher les interférences, éloignez l'antenne filaire AM du récepteur DVD et des autres éléments.
❍ Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
❍ Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

Brancher les haut-parleurs en utilisant les cordons de haut-parleurs fournis et en faisant correspondre les couleurs des bornes avec celles des cordons. Pour obtenir la meilleure amplitude de son, réglez les paramètres des haut-parleurs (distance, niveau, etc.)

En cas de manque de basse fréquence
Reliez un subwoofer actif au connecteur WOOFER OUT en utilisant un cordon sonore monaurale (non fourni). Quand vous reliez un subwoofer actif débranchez le woofer du connecteur du haut-parleur WOOFER.

Haut-parleur avant (droit)

Haut-parleur avant (gauche)

Amplificateur de basses (non fourni)

FM 75Ω
GND AM
AUTO-NTSC-PAL
VIDEO SELECTOR
S-VIDEO OUT
MONITOR OUT
VIDEO 2 IN
VIDEO 1 OUT IN
AUDIO L R
FRONT SPEAKERS (8Ω)
R-REAR-L (8Ω) WOOFER CENTER (8Ω)

Haut-Parleur arrière (acoustique droite)

Haut-Parleur arrière (acoustique gauche)

Rouge
Noir

Haut-Parleur central

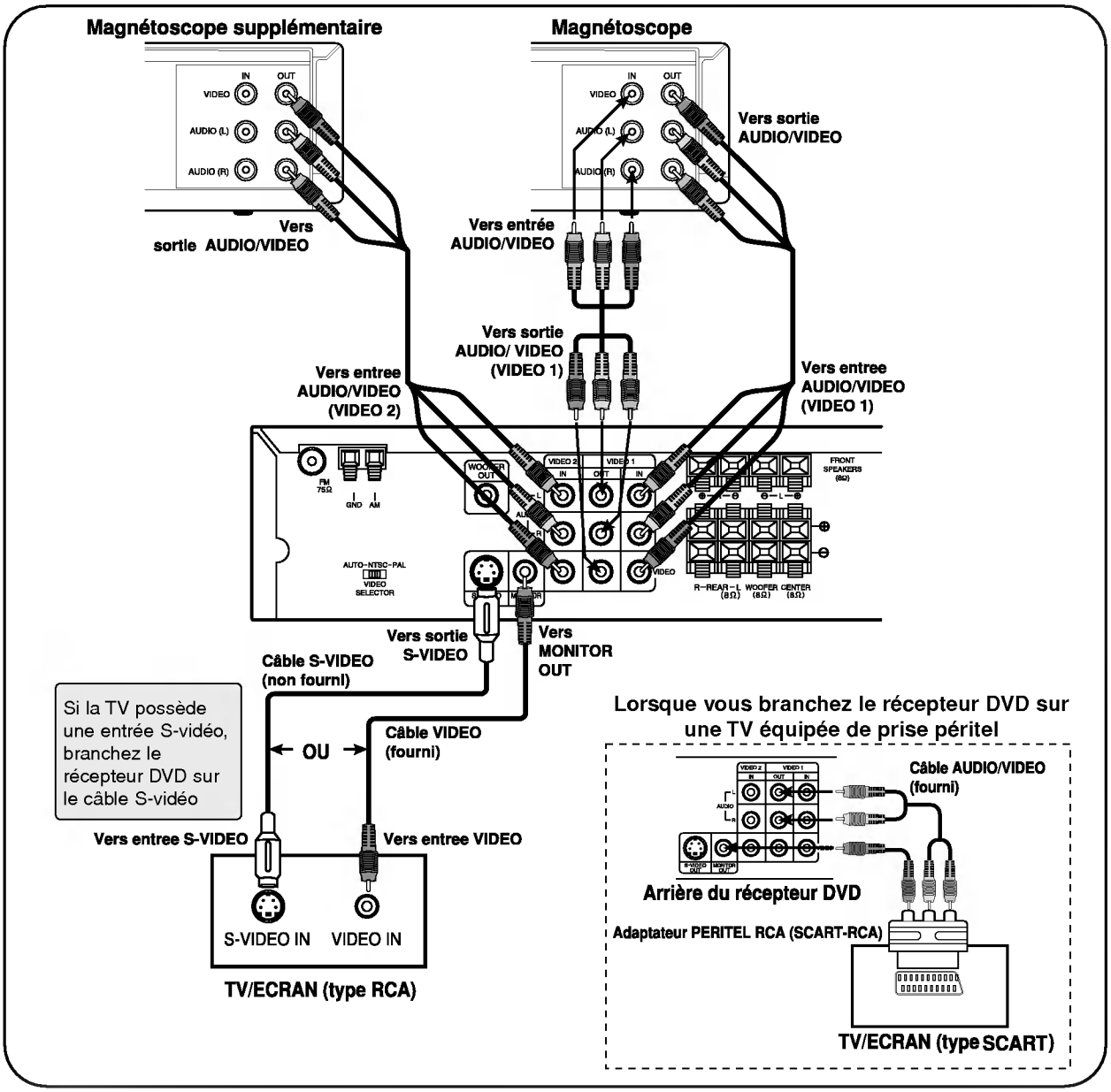
Rouge corde
Corde blanche
Rouge
Noir

Amplificateur de basses

- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et – avec –. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Si vous utilisez les haut-parleurs ayant des caractéristiques d'entrées minimales, réglez soigneusement le volume pour éviter un rendement excessif des haut-parleurs.
- Ne démontez pas le couvercle avant du haut-parleur.

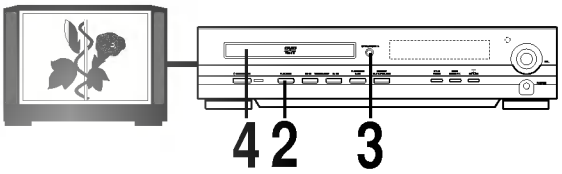
Branchez le récepteur DVD à votre TV et à votre magnétoscope.

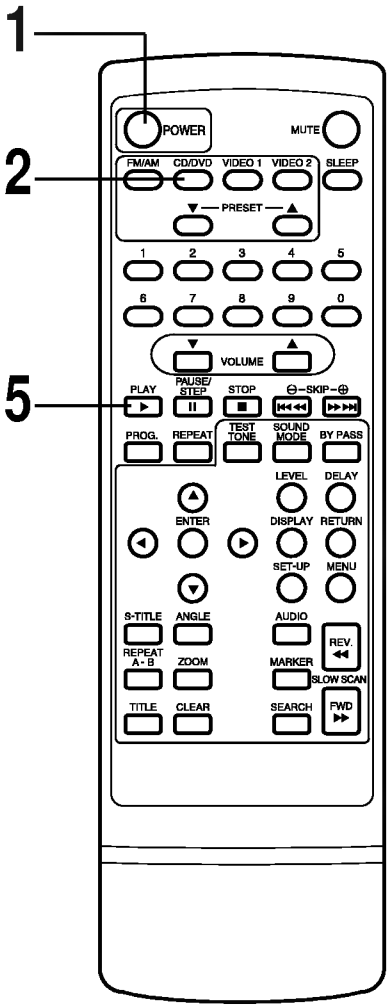
- Branchez une TV (Poste) au connecteur de sortie du poste (MONITOR OUT) ou à la sortie (S-VIDEO OUT)
- Branchez un magnétoscope sur les connecteurs de la VIDEO 1.
- Branchez un magnétoscope supplémentaire aux connecteurs de la Vidéo 2.

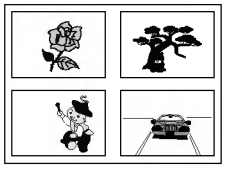


- Se reporter au guide de l'utilisateur de votre téléviseur.
- Lorsque vous branchez le récepteur DVD à votre téléviseur, prenez soin de mettre l'appareil hors tension et de débrancher les deux appareils des prises murales avant tout branchement.
- Branchez le récepteur DVD directement sur votre téléviseur. Si vous branchez le récepteur DVD sur un magnétoscope, l'image sera déformée car les disques DVD sont protégés contre la reproduction.
- Le signal jack de la SORTIE S-VIDEO sera activé seulement lorsque le mode fonction aura été sélectionné sur CD/DVD.
- Quand vous choisissez le mode de fonction VIDÉO 1, le signal jack de la sortie VIDÉO 1 ne fonctionne pas.

Cette section donne les instructions de base permettant la lecture d'un disque DVD-Vidéo.







Exemple de menu à l'écran de disque DVD interactif

Préparations

- Pour mettre en lecture des disques DVD-Vidéo, allumez le téléviseur, et sélectionnez l'entrée vidéo source reliée au récepteur DVD.
- Si vous désirez que le son des disques DVD-Vidéo ou CD audio vous parvienne par la chaîne hi-fi, mettez la chaîne hi-fi sous tension et sélectionnez l'entrée source reliée au récepteur DVD.
- Pour plus de détails sur les connexions, reportez-vous aux pages 10 à 12.
- Régler les dimensions de l'image de lecture en fonction du format de l'image du téléviseur connecté, à l'aide du menu SET-UP (format téléviseur).

Appuyez sur la touche POWER.

Le récepteur DVD s'allume et la fenêtre d'affichage s'éclaire.

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION sur le panneau avant ou CD/DVD sur la télécommande jusqu'à ce que CD/DVD soit affiché

Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.

Le tiroir de chargement du disque s'ouvre.

- Vous pouvez ouvrir le tiroir de chargement du disque en appuyant sur cette touche même si le récepteur DVD est en mode Veille.

Placez un disque sur le plateau, face de lecture vers le bas.

- Il existe deux formats de disques différents. Placez le disque dans le guide approprié sur le plateau. Si le disque est positionné en dehors du guide, il peut s'abîmer et provoquer un mauvais fonctionnement du récepteur DVD.
- Placez sur le plateau uniquement des disques au format 3" ou 5".

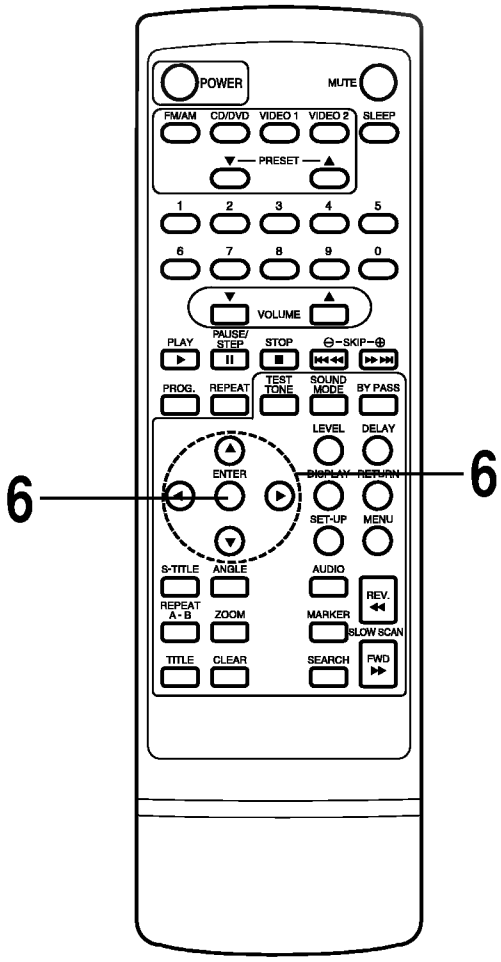
Appuyez sur la touche PLAY.

Le tiroir de chargement se referme automatiquement et la lecture commence.

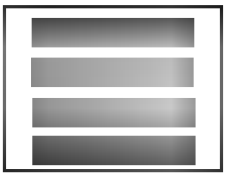
- Si le disque est positionné à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque simple face), le message "PAS DE DISQUE" (absence de disque) ou "ERREUR DISQUE" (erreur sur le disque) apparaît sur l'écran du téléviseur.
- Si vous insérez un CD audio, l'indicateur de CD s'allume dans la fenêtre d'affichage du récepteur DVD. Le numéro de titre n'apparaît pas.
- Après lecture de tous les chapitres contenus dans le titre, le récepteur DVD s'arrête automatiquement avec retour à l'écran menu.

Lorsqu'un écran menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

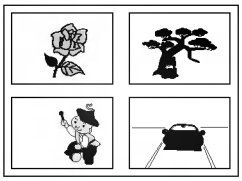
En cas d'utilisation de DVD interactifs avec commande, un écran menu apparaît sur l'écran du téléviseur. Effectuez l'opération 6 de la page 14 pour commencer la lecture.



Appuyez sur les touches ▲/▼/◀/▶ et appuyez sur ENTER, ou appuyez sur la (les) touche(s) numérique(s), pour sélectionner l'élément de votre choix.



OU



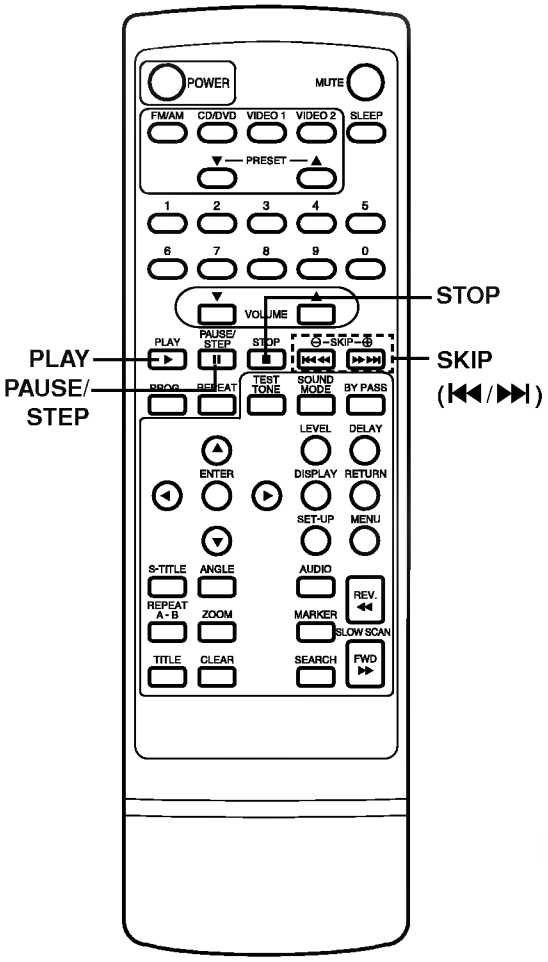
La lecture de l'élément sélectionné commence.

- Pour de plus amples informations, reportez-vous également à la pochette ou au boîtier du disque en lecture.

Après fonctionnement

Lorsque l'appareil n'est pas en service, retirez le disque et appuyez sur la touche POWER pour couper l'alimentation.

- ❍ Ne déplacez pas le récepteur DVD au cours de la lecture. Ceci risquerait d'endommager le disque et le récepteur DVD.
- ❍ Utilisez la touche OPEN/CLOSE sur le récepteur DVD pour ouvrir et fermer le tiroir de chargement du disque. Ne repoussez pas le plateau alors qu'il est en mouvement. Ceci peut provoquer un mauvais fonctionnement du récepteur DVD.
- ❍ Ne poussez pas le plateau vers le haut, et ne posez aucun objet autre que des disques sur ce plateau. Ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement du lecteur de DVD-Vidéo.
- ❍ Gardez vos doigts bien à distance du tiroir de chargement du disque lorsque celui-ci se referme. Soyez particulièrement vigilant si un enfant promène ses doigts autour du plateau en cours de fermeture, car il risquerait de se blesser.
- ❍ Lorsque le symbole " ⃠ " apparaît sur l'écran du téléviseur alors que vous venez d'appuyer sur une touche, cela signifie que la fonction correspondante n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture.
- ❍ Certaines opérations peuvent être différentes ou restreintes, suivant le type de disque DVD. Consultez la pochette ou le boîtier du disque en lecture.



Appuyez sur la touche STOP au cours de la lecture.

- Lorsque la lecture s'arrête, l'appareil enregistre l'endroit où la touche STOP a été activée (fonction de reprise de la lecture (RESUME)).
  Appuyez sur la touche PLAY et la lecture reprendra à cet endroit.

- La fonction de reprise de la lecture est désactivée lorsque vous appuyez sur la touche STOP en mode STOP.
- La fonction de reprise de la lecture est désactivée lorsque l'appareil est mis hors tension puis remis sous tension.
- L'ouverture du tiroir de chargement du disque annule la fonction de reprise de la lecture.
- La fonction de reprise de la lecture peut ne pas être présente sur certains disques DVD.

Appuyez sur la touche PAUSE/STEP au cours de la lecture.

- DVD
  Le lecteur se mettra en mode arrêt sur image.
- CD
  Le lecteur se mettra en mode pause.

Avance image par image (DVD uniquement)

Appuyez sur la touche PAUSE/STEP au cours de la lecture en image fixe.
(Chaque fois que vous appuyez sur la touche PAUSE/STEP, vous passez à l'image suivante)

Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche PLAY.

Saut de chapitres et de plages en sens avant ou arrière

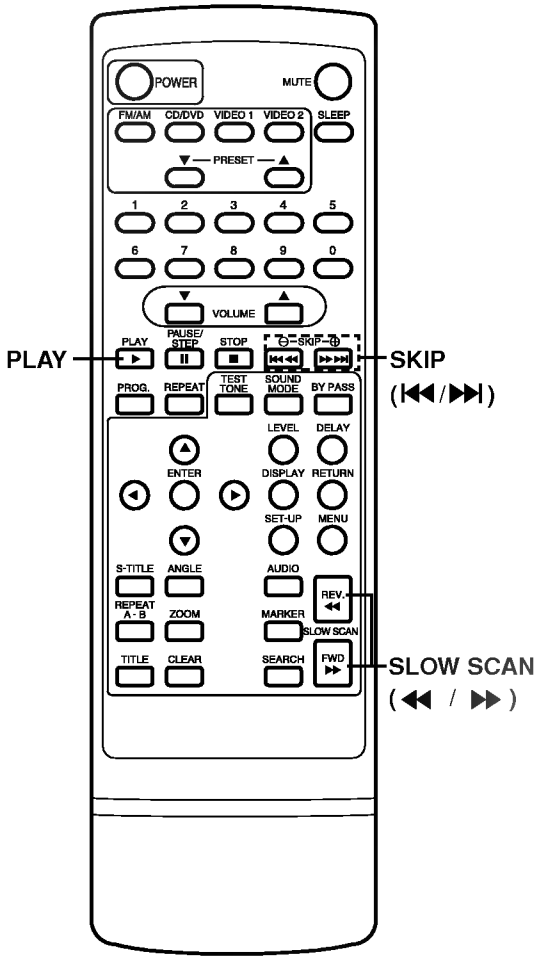
Sauts en sens avant

Appuyez sur la touche SKIP ⏭ au cours de la lecture.
Un saut de chapitre (DVD) ou de plage (CD) s'effectue chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Sauts en sens arrière

Appuyez sur la touche SKIP ⏮ au cours de la lecture.

- Si vous appuyez une fois sur cette touche au cours de la lecture d'un chapitre/d'une plage donné(e), le lecteur revient au début de ce chapitre ou de cette plage. Si vous réappuyez sur la touche, un saut de chapitre/plage s'effectue à chaque pression.



La lecture des disques peut s'effectuer à différentes vitesses.

Recherche en lecture rapide en sens avant ou arrière.

Lors de la lecture, appuyez et maintenez pendant deux secondes la touche SKIP ◀◀ ou ▶▶ .

[Écran du téléviseur]

◀◀ X2 ▶▶ X2

- La vitesse en sens avant (arrière) est relativement faible au début. Si vous réappuyez sur la touche, la vitesse augmente. (Chaque pression sur la touche a pour effet d'augmenter la vitesse, dans une limite de 4 échelons (DVD) ou 1 échelon (CD.)
- La vitesse sera conservée en mémoire même après le relâchement de la touche.

Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche PLAY.

❍ Le récepteur DVD ne lit pas le son pendant la lecture en sens avant ou arrière, à grande vitesse, des disques DVD-Vidéo. La lecture du son est cependant réalisée par le récepteur DVD lors de la lecture rapide en sens avant ou arrière des CD audio.

Appuyez sur la touche SLOW SCAN ◀◀ ou ▶▶ au cours de la lecture.

La vitesse de lecture devient 1/16 de la vitesse normale.

[Écran du téléviseur]

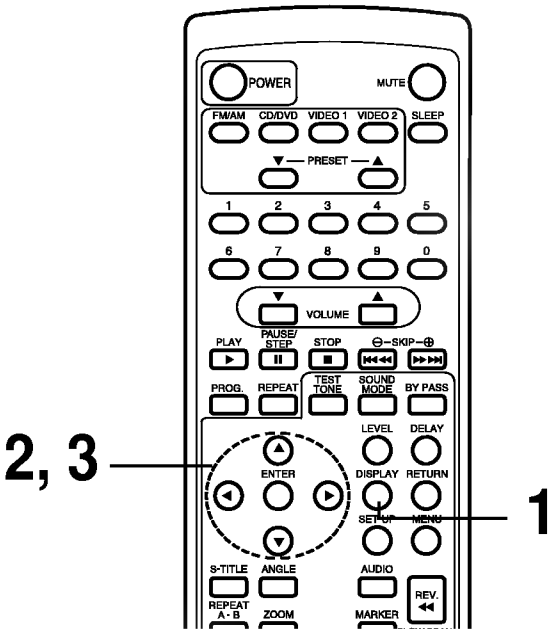
◀I 1/16 I▶ 1/16

- La vitesse du ralenti est faible au début. Si vous réappuyez sur la touche, la vitesse augmente. (Chaque pression sur la touche a pour effet d'augmenter la vitesse, dans une limite de 4 échelons).
- La vitesse sera conservée en mémoire même après le relâchement de la touche.

Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche PLAY.

❍ Le son est en sourdine pendant la lecture au ralenti.
❍ Le sous-titrage n'apparaît pas sur l'écran pendant la lecture au ralenti.
❍ Le mode ralenti ne fonctionne pas avec les CD audio.

Cet appareil dispose d'icônes sur le menu GUI qui présentent des informations sur les disques (numéro du titre/chapitre/ plage, temps de lecture écoulé, langue du son / des sous-titres, angle, et son) ainsi que des informations sur le lecteur (lecture répétée, mode de lecture, marqueur, etc.). Certaines icônes présentent uniquement les informations indiquées. D'autres permettent de modifier les réglages.



Procédures communes

Appuyez sur la touche DISPLAY pendant la lecture.

- La fonction Titres est accessible à partir du mode arrêt.

Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément désiré.

- L'élément sélectionné à un moment donné est indiqué par un cadre jaune faisant ressortir l'icône du menu GUI.

Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le réglage désiré.

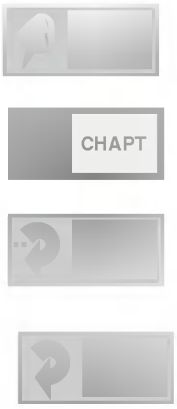
- Lorsque des numéros sont affichés (par exemple le numéro d'un titre), les touches numériques peuvent également être utilisées pour le réglage, à la place des touches ◀/▶.
- Pour certaines fonctions, le réglage sera immédiatement enregistré ; pour d'autres, il faut appuyer sur la touche ENTER.

Pour faire disparaître les icônes du menu GUI, appuyez sur la touche DISPLAY.

Exemples d'icônes sur menus GUI.
(Les écrans peuvent varier en fonction du contenu du disque.)

(GUI DVD)

(GUI CD)



(GUI DVD et CD)

Vous pouvez visualiser les informations concernant un disque et son état de fonctionnement sur l'écran du téléviseur.

Appuyez sur la touche DISPLAY pendant la lecture.
GUI DVD [Écran du téléviseur]

FONCTION (Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un élément donné)	METHODE DE SELECTION
Pour afficher le numéro du titre en cours **et pour aller directement à un numéro de titre donné.**	Touches ◀/▶, ou numériques, ENTER
Pour afficher le numéro du chapitre en cours **et pour aller directement à un numéro de chapitre donné.**	Touches ◀/▶, ou numériques, ENTER SKIP
Pour afficher le temps de lecture écoulé **et pour sélectionner directement des séquences avec une durée donnée.**	Touches numériques, ENTER
Pour afficher la langue de la piste audio en cours, le système de codage, le numéro de canal **et pour modifier les réglages.**	◀/▶, AUDIO
Pour afficher la langue de sous-titrage en cours **et pour modifier le réglage.**	◀/▶, S-TITLE
Pour afficher le numéro de l'angle en cours **et pour modifier l'angle.**	◀/▶, ANGLE

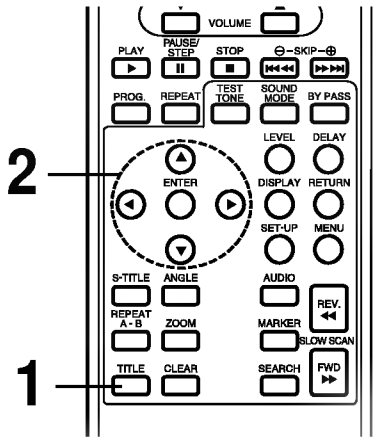
Appuyez sur la touche DISPLAY pendant la lecture.
GUI CD [Écran du téléviseur]

FONCTION (Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un élément donné)	METHODE DE SELECTION
Pour afficher le numéro de la plage en cours **et pour aller directement à un numéro de plage donné.**	Touches ◀/▶, ou numériques, ENTER SKIP
Pour afficher le temps de lecture écoulé **(Affichage uniquement)**	———
Pour afficher la configuration audio en cours (STEREO, DROITE, GAUCHE) **et pour sélectionner un canal audio donné..**	◀/▶, AUDIO

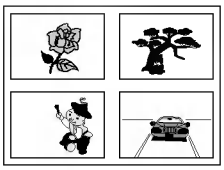
❍ Certains disques DVD peuvent ne pas comporter l'ensemble des icônes du menu GUI décrites ci-dessus.

Certains disques de films peuvent comporter deux titres ou davantage. Si un menu Titres est enregistré sur le disque, la touche TITLE peut être utilisée pour sélectionner le titre de film. (la description du fonctionnement varie en fonction du disque utilisé).

- La sélection d'un titre peut ne pas être réalisable sur certains disques DVD.



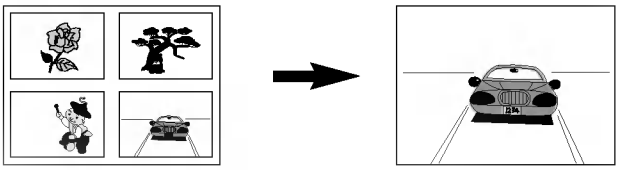
Appuyez sur la touche TITLE.
La liste des titres contenus dans le disque s'affiche.



Réappuyez sur la touche TITLE pour reprendre la lecture à la séquence qui était en cours lorsque vous avez appuyé une première fois sur la touche TITLE.

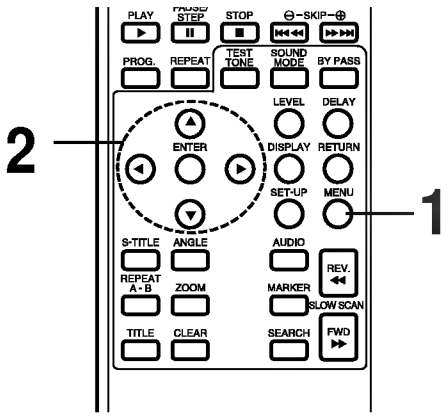
- La reprise de la lecture peut être impossible sur cer tains disques.

Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ et appuyez sur la touche ENTER ou sur la touche PLAY, ou bien appuyez sur la (les) touche(s) numérique(s), pour sélectionner un titre donné.

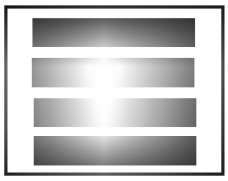


La lecture du titre sélectionné commence.

Certains DVD comportent des structures de menu spécifiques, lesquels portent le nom de menus DVD. Par exemple, les DVD programmés avec un contenu complexe contiennent des menus d'aide, et ceux enregistrés en différentes langues contiennent des menus pour la langue du son et la langue de sous-titrage. Bien que le contenu et le fonctionnement d'un menu DVD varient d'un disque à l'autre, les indications qui suivent expliquent le fonctionnement de base lorsque cette fonction est utilisée.



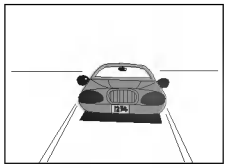
Appuyez sur la touche MENU pendant la lecture.
Le menu DVD inclus dans le disque est maintenant affiché.



Réappuyez sur la touche MENU pour reprendre la lecture à la séquence qui était en cours lorsque vous avez appuyé une première fois sur la touche MENU.

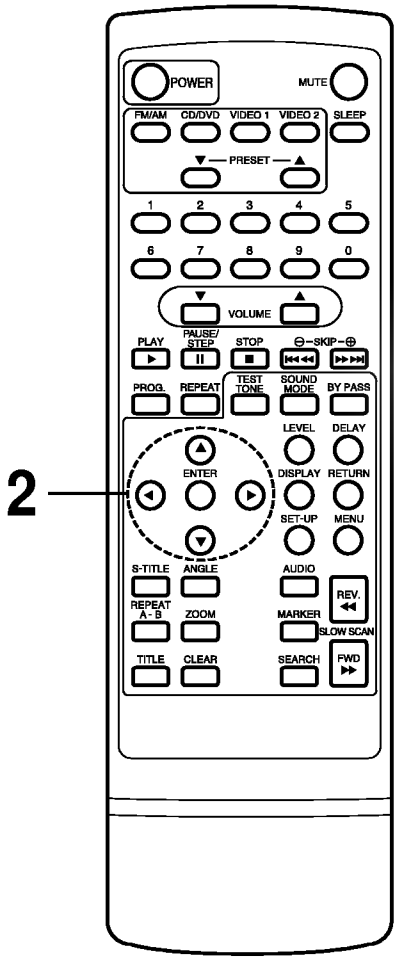
- La reprise de la lecture peut être impossible sur certains disques.

Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ et appuyez sur la touche ENTER, ou bien appuyez sur la (les) touche(s) numérique(s), pour sélectionner un élément donné.



La lecture de l'élément sélectionné commence.

Cet appareil garde en mémoire les réglages des DVD que vous avez visionnés. Ces réglages sont conservés même si vous retirez le disque du lecteur, ou éteignez le lecteur. Quand vous introduisez un disque dont les réglages ont été mémorisés, un message vous demandant si vous désirez repartir de la dernière position apparaîtra sur l'écran de la TV. Quand vous lancez la lecture du disque, les réglages mémorisés sont automatiquement réactivés.

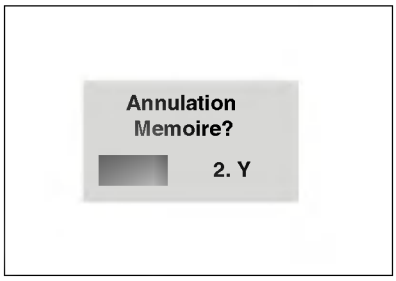


Vous pouvez mémoriser les six réglages suivants.
Dernière position d'arrêt (page 15)
Format d'écran TV (page 39)
Langue des sous-titres (page 21, 36)
Langue de la bande son (page 21, 36)
Langue du menu (page 36)
Angle de prise de vue (page 22)

Introduire le DVD qui a été mémorisé.

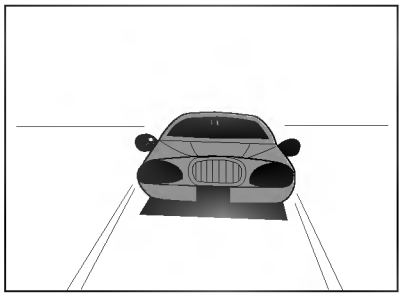
Le message suivant apparaîtra sur l'écran de la TV

- Si cet écran reste affiché plus de 10 secondes, la lecture démarrera automatiquement du début.



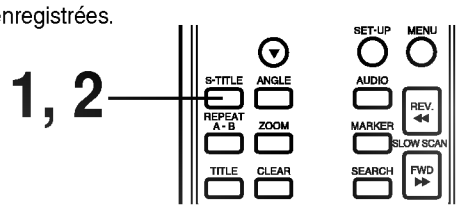
Presser la touche ◀/▶ pour sélectionner "Y", puis presser ENTER.

Les réglages mémorisés sont automatiquement réactivés.



- ❍ Les réglages sont mémorisés pour être utilisés à n'importe quel moment.
- ❍ Vous pouvez mémoriser les réglages de 1 DVD. Si vous mémorisez les réglages de plus d'un DVD, les réglages précédents sont effacés pour laisser la place aux derniers réglages mémorisés. Par conséquent, si vous essayez de rappeler ces réglages mémorisés, vous obtiendrez les derniers réglages qui ont pris leur place.
- ❍ Certains réglages comme par ex. le mode muet, sont automatiques sur certains disques.
- ❍ Cet appareil ne mémorisera pas les réglages si vous retirez le disque du lecteur ou éteignez le lecteur pendant la lecture du DVD ou l'affichage de son menu principal.

Il est possible de remplacer la langue de sous-titrage sélectionnée lors des réglages initiaux par une autre langue. (Reportez-vous à la page 36 pour de plus amples informations).Cette opération fonctionne uniquement pour les disques sur lesquels plusieurs langues de sous-titrage ont été enregistrées.



- Dans certains cas, le remplacement de la langue de sous-titrage par la langue sélectionnée n'est pas immédiat.
- Lors de la lecture d'un disque comportant des sous-titres codés, les sous-titres et les sous-titres codés peuvent se chevaucher sur l'écran du téléviseur. Désactivez dans ce cas les sous-titres.
- Si vous n'êtes pas parvenu à sélectionner une langue donnée après avoir appuyé à plusieurs reprises sur la touche appropriée, cela signifie que le disque ne contient pas cette langue.
- Lorsque l'appareil est mis sous tension ou lorsque le disque est retiré, les sous-titres apparaissent dans la langue sélectionnée lors des réglages initiaux. Si cette langue n'est pas enregistrée sur le disque, la langue prioritaire du disque apparaît

Appuyez sur la touche S-TITLE pendant la lecture.

Si aucun sous-titre n'a été enregistré, l'indication "OFF" s'affichera à la place du numéro de langue.

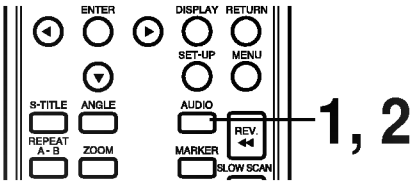
Appuyez à plusieurs reprises sur la touche S-TITLE jusqu'à ce que la langue choisie ait été sélectionnée.

Numéro de la langue de sous-titrage en cours de lecture.

Pour faire disparaître les sous-titres à l'écran.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche S-TITLE de manière à sélectionner OFF au point 2.

Il est possible de remplacer la langue de piste audio sélectionnée lors des réglages initiaux par une autre langue dans le cas d'un disque DVD. (Reportez-vous à la page 36 pour de plus amples informations).
Cette opération fonctionne uniquement pour les disques sur lesquels plusieurs langues de bande-son ont été enregistrées.
Il est également possible de modifier le canal audio dans le cas de CD audio.



- Si vous n'êtes pas parvenu à sélectionner une langue donnée après avoir appuyé à plusieurs reprises sur la touche appropriée, cela signifie que le disque ne contient pas cette langue.
- Lorsque l'appareil est mis sous tension ou lorsque le disque est retiré, la langue entendue est celle sélectionnée lors des réglages initiaux. Si cette langue n'est pas enregistrée sur le disque, vous ne pourrez entendre que la langue présente sur le disque.
- Certains disques peuvent ne pas réagir à la fonction Audio.

• **DVD**

Appuyez sur la touche AUDIO pendant la lecture.

Numéro de la langue de piste audio en cours de lecture.

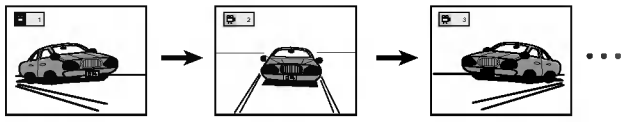
Appuyez à plusieurs reprises sur la touche AUDIO jusqu'à ce que la langue choisie ait été sélectionnée.

• **CD**

Appuyez sur la touche AUDIO pendant la lecture.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le son désiré ait été sélectionné.

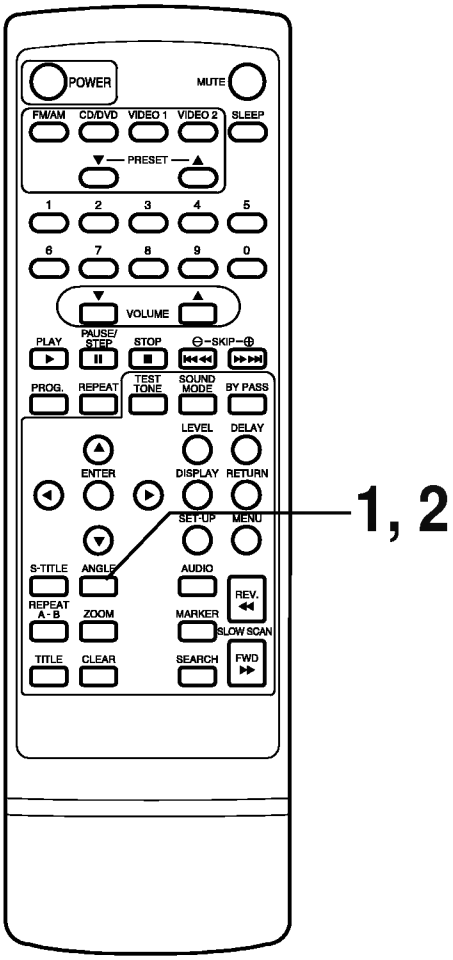
Certains DVD peuvent contenir des séquences qui ont été filmées simultanément sous un certain nombre d'angles différents. Pour ces disques, la même séquence peut être visionnée sous chacun de ces angles différents à l'aide de la touche ANGLE. (Les angles enregistrés varient en fonction du disque utilisé).



Appuyez sur la touche ANGLE pendant la lecture.

Numéro de l'angle en cours de lecture.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ANGLE jusqu'à ce que l'angle choisi ait été sélectionné.



Pour votre information

- L'indicateur ANGLE se mettra à clignoter dans la fenêtre d'affichage DVD lors des séquences enregistrées sous différents angles, pour indiquer qu'un changement d'angle est possible.
- Le numéro de l'angle peut être programmé à l'avance; l'angle sera remplacé par le numéro d'angle sélectionné lorsque l'indicateur ANGLE se mettra à clignoter.

❍ Cette fonction ne peut être activée que pour les disques comportant des séquences enregistrées sous différents angles.

Re-visionner (réécouter)
Appuyez sur la touche REPEAT pendant la lecture.

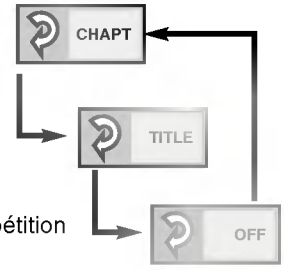
A chaque pression sur la touche, l'affichage sur l'écran du téléviseur se modifie, comme le montre la figure ci-dessous, et la lecture d'un chapitre ou titre (DVD) ou d'une plage (CD) du disque est répétée.

• DVD

Répétition du chapitre en cours de lecture

Répétition du titre en cours de lecture

Annulation du mode répétition (lecture normale)

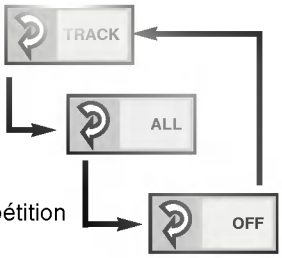


• CD

Répétition de la plage en cours de lecture

Répétition de la lecture du contenu intégral d'un disque

Annulation du mode répétition (lecture normale)



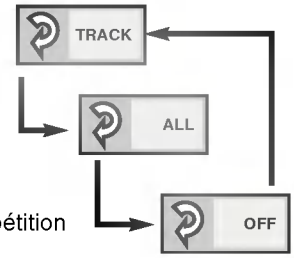
Pour écouter la lecture répétée d'un programme (CD)

Si vous appuyez sur la touche REPEAT pendant une lecture programmée, la lecture répétée s'effectue comme suit.

Répétition de la plage programmée en cours de lecture

Répétition de tous les programmes

Annulation du mode répétition (lecture programmée)



Pour reprendre la lecture normale

Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT jusqu'à ce que l'indication "OFF" s'affiche.

Répétition de sections entre deux points déterminés (répétition A-B)

Appuyez sur la touche REPEAT A-B pendant la lecture, au point où la lecture répétée doit commencer (A).

- Vous pouvez à ce stade sélectionner "OFF" en appuyant sur la touche CLEAR.

Appuyez sur la touche REPEAT A-B pendant la lecture au point où la lecture répétée doit se terminer (B).

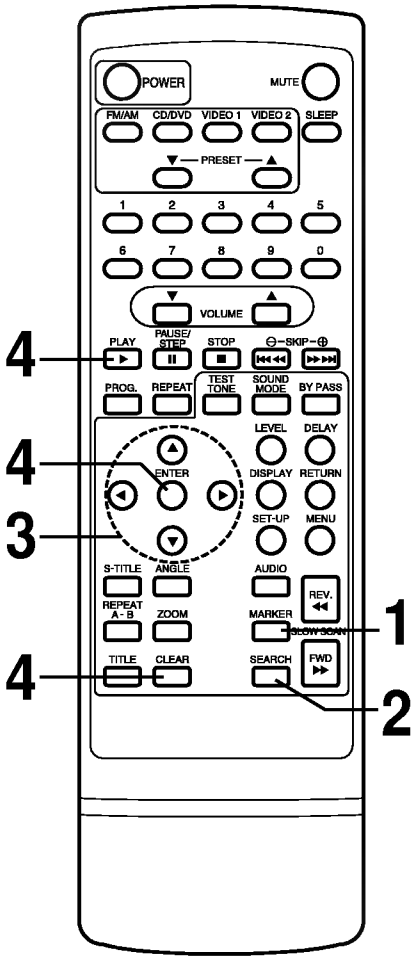
La lecture répétée de la sélection entre les points A et B commence.

Pour reprendre la lecture normale

Appuyez sur la touche REPEAT A-B après affichage de l'indication "OFF".

- La lecture répétée fonctionne uniquement sur les disques pour lesquels le temps de lecture écoulé apparaît dans la fenêtre d'affichage du récepteur DVD au cours de la lecture.
- La lecture répétée peut ne pas fonctionner correctement avec certains DVD.
- La lecture répétée A-B fonctionne uniquement à l'intérieur d'un titre (DVD) ou d'une plage (CD).
- Certains sous-titres enregistrés aux alentours du point A ou B peuvent ne pas apparaître (DVD).

Le stockage d'un MARKER (marqueur) dans la mémoire DVD est similaire au marquage d'une page dans un livre. Ceci vous permet de revenir rapidement à un point quelconque sur le disque.



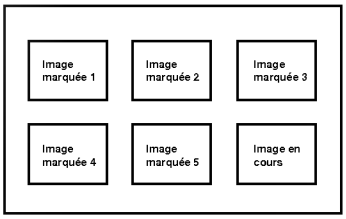
Mise en mémoire d'un marqueur

Appuyez sur la touche MARKER pendant la lecture au point de départ choisi pour re-visionner (réécouter).

L'indication "1/5" est mise en mémoire.
Il est possible de mettre en mémoire jusqu'à 5 marqueurs.

Rappel/ Effacement d'un marqueur

Appuyez sur la touche SEARCH pendant la lecture.



Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner le marqueur à rappeler/à effacer.

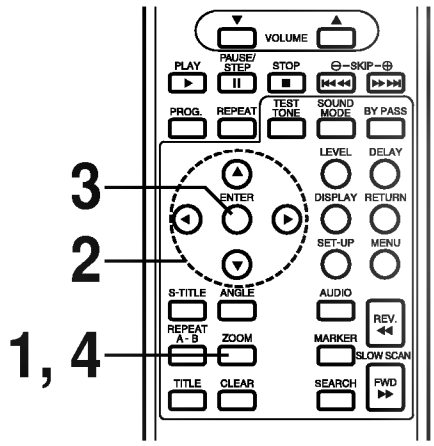
Appuyez sur la touche PLAY ou ENTER pour rappeler un marqueur, ou appuyez sur la touche CLEAR pour effacer un marqueur.

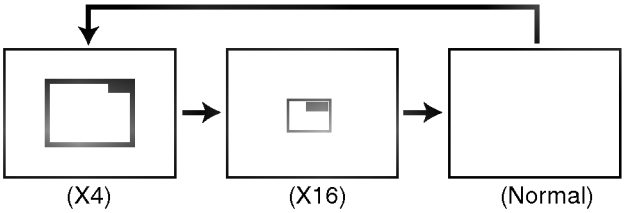
La lecture reprend au point correspondant au marqueur sélectionné, ou au point correspondant à l'effacement du marqueur sélectionné..

● "L'image en cours" n'est pas effacée.

❍ Ces opérations peuvent être effectuées uniquement avec les disques pour lesquels le temps de lecture écoulé apparaît dans la fenêtre d'affichage DVD au cours de la lecture ou à l'arrêt.
❍ Certains sous-titres enregistrés aux alentours du marqueur peuvent ne pas apparaître (DVD).
❍ Tous les marqueurs sont effacés lors de la mise hors tension de l'appareil, ou du retrait d'un disque, et en cas de changement du mode Format TV (TV aspect) sur le menu SET-UP.
❍ Le marqueur n'est pas mis en mémoire lorsque le menu DVD ou Titres est affiché sur l'écran du téléviseur.

La fonction Zoom vous permet de réaliser un "ZOOM AVANT" et d'agrandir l'image sur l'écran jusqu'à 4 fois (X4) ou 16 fois (X16) son format normal.





Appuyez sur la touche ZOOM pendant la lecture normale ou la lecture en image fixe (arrêt sur image).

- Un cadre rectangulaire s'affichera au centre de l'image. Si vous restez plus de 10 secondes sans appuyer sur une touche, le cadre rectangulaire disparaîtra.
- Chaque pression sur la touche ZOOM modifie l'écran du téléviseur pour la séquence restante.
- Le niveau de grossissement sera affiché dans le coin supérieur droit de la zone de zoom.

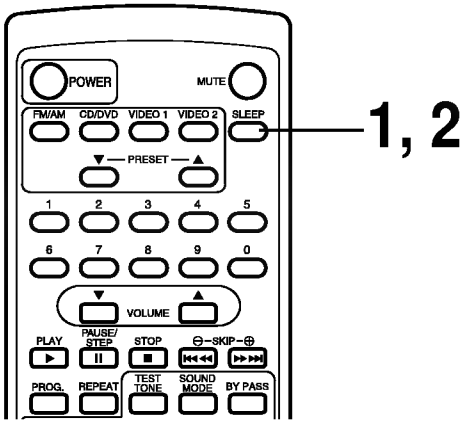
Si vous appuyez sur les touches ▲/▼/◀/▶ le point de génération du zoom se déplace.

Appuyez sur la touche ENTER.
Le format sélectionné se présente en affichage plein écran sur le téléviseur.

Pour reprendre la lecture normale
Appuyez sur ZOOM plusieurs fois jusqu'à ce qu'une image normale apparaisse.

- ❍ Certains disques peuvent ne pas réagir à la fonction Zoom.
- ❍ La fonction Zoom ne fonctionne pas sur les sous-titres ou menus contenus dans les disques DVD-Vidéo.

Vous avez la possibilité de régler le récepteur DVD pour qu'il s'éteigne automatiquement à une heure précise.



Appuyez sur SLEEP pour régler l'heure de sommeil programmée.
Le témoin VEILLE (SLEEP) et l'heure de sommeil apparaissent sur la fenêtre.

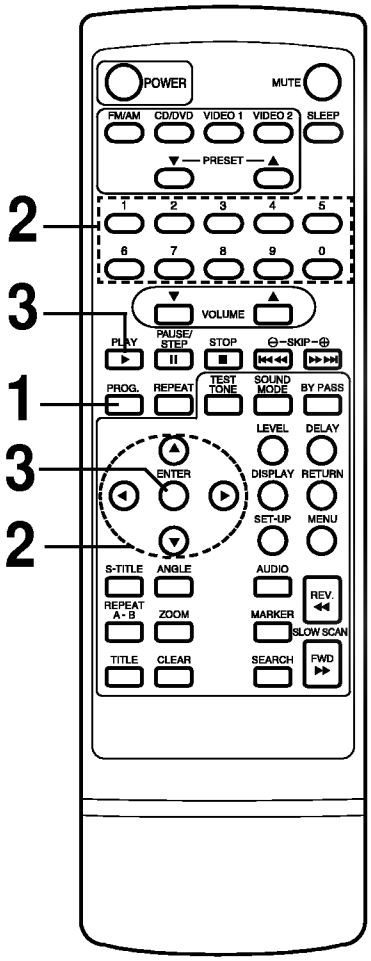
Chaque fois que vous appuyez sur SLEEP, l'heure est modifiée comme suit.
SLEEP 120 → 90 → 60 → 30 → OFF → 120

Pour information

- **Vous pouvez vérifier le temps restant avant que le récepteur DVD ne s'éteigne.**
  Appuyez sur SLEEP. Le temps restant apparaît sur l'écran.

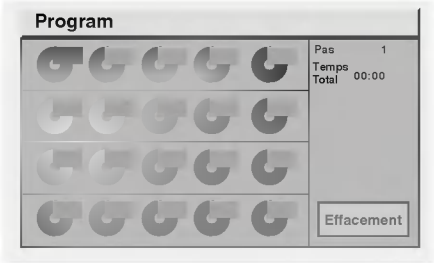
Le lecteur lit les plages du disque dans l'ordre que vous spécifiez.

Remarque: La fonction lecture programmée peut être activée uniquement avec les CD audio. Elle ne fonctionne pas avec les films sur disques DVD.



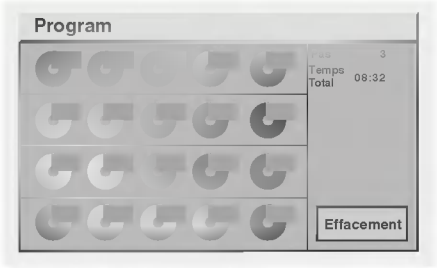
Appuyez sur la touche PROGRAM lorsque vous êtes en mode lecture ou arrêt.

L'écran de lecture programmée s'affiche sur l'écran du téléviseur.



• Pour quitter l'écran, appuyez sur PLAY ou PROGRAM.

Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ et appuyez sur la (les) touche(s) numérique(s) pour sélectionner un numéro de plage donné.



• Répétez le point 2 pour sélectionner une autre plage.
• Il est possible de programmer jusqu'à 20 plages.

Appuyez sur la touche PLAY ou ENTER pour quitter l'écran.

Les plages sélectionnées sont mises en mémoire et la lecture commence maintenant selon l'ordre programmé.

● Si vous appuyez sur la touche PROGRAM pour quitter l'écran, les plages sélectionnées ne seront pas mémorisées.

Après lecture de toutes les plages programmées

La lecture s'arrête.

Effacement du programme

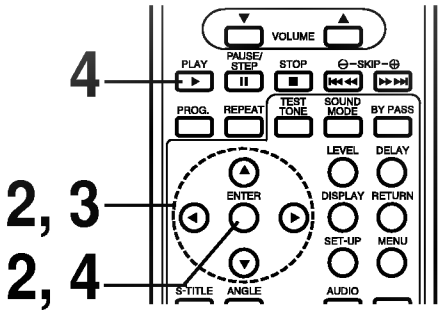
● Pour effacer un programme plage par plage

Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le numéro à effacer, et appuyez ensuite sur la touche CLEAR.

● Pour effacer la totalité des programmes

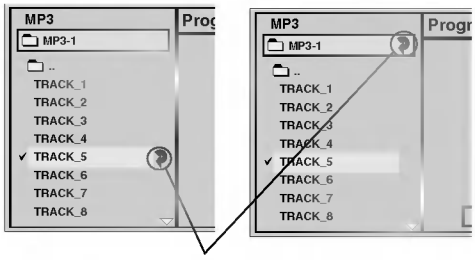
Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner l'option "Effacement" (effacement de la totalité) et appuyez sur la touche ENTER. Appuyez sur PLAY ou sur ENTER pour quitter l'écran. Si vous appuyez sur PROGRAM pour quitter l'écran, les programmes ne seront pas effacés. (Les programmes sont également effacés lors de la mise hors tension de l'appareil ou du retrait du disque).

MP3 CD-R/RW



Pour lire en continu un fichier MP3

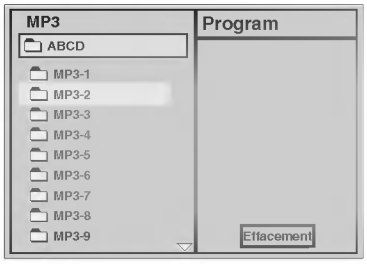
- Si vous pressez la touche REPEAT pendant la lecture, le fichier MP3 courant sera lu en continu.
- Si vous pressez la touche REPEAT une deuxième fois, c'est tout le répertoire qui sera lu en continu.
- Si vous pressez la touche REPEAT trois fois, la lecture en continu est annulée.



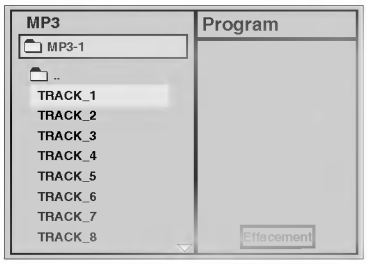
- Les noms de répertoire et de fichiers sont affichés uniquement en anglais.
- S'il y a un caractère impossible à afficher, il est remplacé par un caractère de soulignement (_).
- Si un répertoire ne contient pas de fichier MP3, le symbole " ⃠ " apparaît avec le nom du répertoire.
- Cet appareil peut lire jusqu'à 256 fichiers par disque. Un disque enregistré avec plus de 256 fichiers ne peut pas être lu.
- L'encombrement maximal disponible de répertoires imbriqués est de 50.
- Le format du disque est compatible uniquement avec ISO9660.
- Si vous enregistrez un fichier mp3 en utilisant le logiciel qui ne peut pas réaliser de FICHIER DE SYSTÈME, par exemple "Direct-CD", etc. il est impossible de lire des fichiers mp3. Donc, nous recommandons "Easy-CD Creator" qui crée des fichiers de système ISO9660.
- Dans un disque à une seule session, un fichier mp3 est nécessaire sur la première piste. S'il n'y a pas de fichier mp3 dans la première piste, nous ne pouvons pas lire le fichier mp3. Si vous souhaitez litre les mp3, formatez toutes les données sur le disque ou utilisez un disque neuf.
- S'il y a encore des fichiers de données qui ne sont pas mp3 sur le disque CD-R, n'utilisez pas ce disque et utilisez un disque neuf. Mais si le disque est un disque CD-RW, ce n'est pas important

Pour lire un fichier MP3

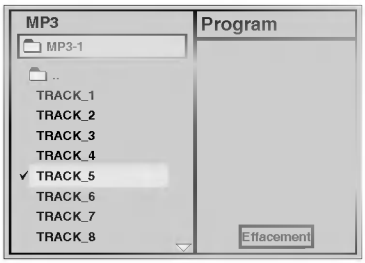
Insérer un disque MP3.
Le menu MP3 s'affiche.



Presser les touches ▲/▼ pour sélectionner le répertoire où se trouvent les fichiers MP3 que vous désirez lire, puis presser ENTER.



Presser les touches ▲/▼ pour sélectionner le fichier MP3 voulu dans le répertoire sélectionné.



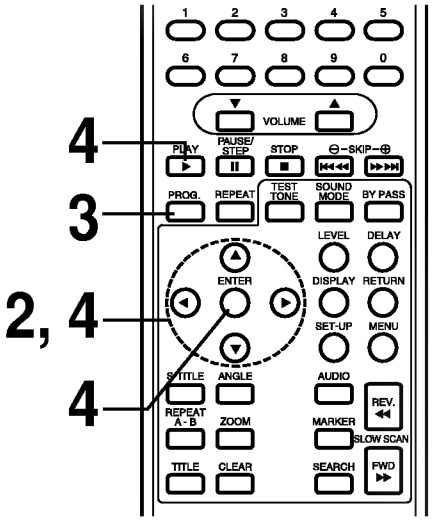
Si vous désirez revenir au menu précédent, pressez la touche RETURN.

Presser ENTER ou PLAY pour lancer la lecture d'un fichier.

Pour votre information

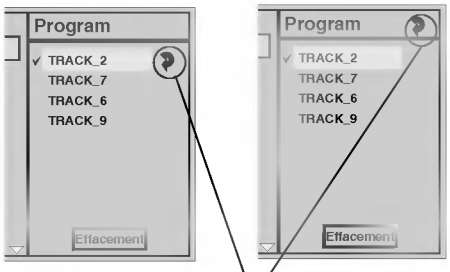
- Presser SKIP ⏭ ou SKIP ⏮ pour passer au fichier suivant ou précédent durant la lecture.
- Presser TITLE pour aller à la première page du répertoire courant pendant la lecture, et presser à nouveau TITLE dans les 5 secondes pour aller à la page suivante.
- Presser MENU pour aller au répertoire racine pendant la lecture.

MP3 CD-R/RW



Pour lire en continu un fichier MP3

- Si vous pressez la touche REPEAT pendant la lecture, le fichier MP3 courant sera lu en continu.
- Si vous pressez la touche REPEAT une deuxième fois, c'est toute la liste qui sera lue en continu.
- Si vous pressez la touche REPEAT trois fois, la lecture en continu est annulée.



Symbole REPEAT

Effacer le programme

● Pour effacer le programme fichier par fichier

Presser les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner les fichiers MP3 non désirés dans la liste, puis presser CLEAR.

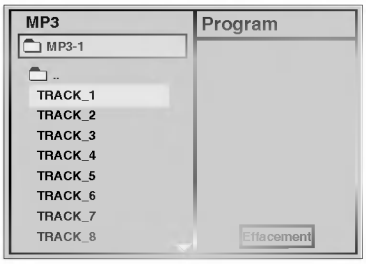
● Pour effacer tout le programme

Presser les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner "Effacement", puis presser ENTER.

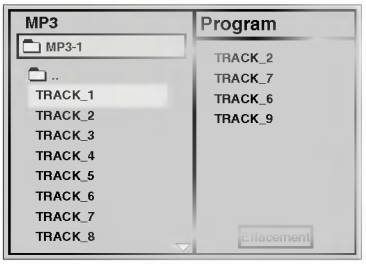
Pour programmer la lecture d'un fichier MP3

Suivre les étapes 1 et 2 de la page précédente.

Sélectionner un fichier MP3 à programmer avec ▲/▼.

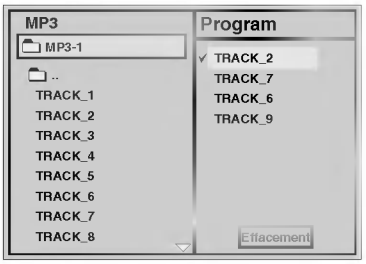


Presser le bouton PROGRAM pour ajouter un fichier MP3 au programme.



- Répéter les étapes 2 et 3 pour sélectionner une autre piste.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 60 fichiers.

Presser la touche ▶ et sélectionner le fichier MP3 voulu puis presser la touche ENTER ou PLAY pour lancer la lecture.

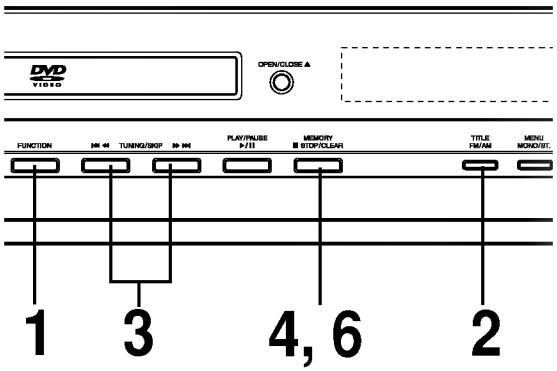


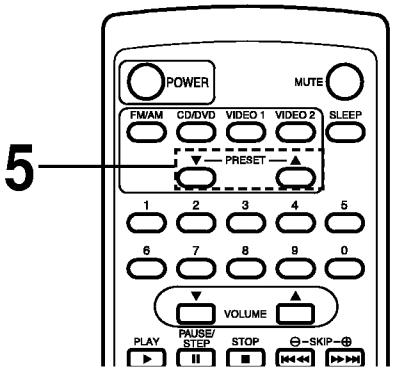
Si vous voulez accéder au menu principal, presser la touche ◀.

Après la lecture de toutes les pistes programmées

La lecture est arrêtée.

Vous pouvez présélectionner 30 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.





Appuyer sur FUNCTION sur le panneau avant plusieurs fois ou AM/FM sur la télécommande jusqu'à ce que AM ou FM apparaisse sur l'écran.

Puis, à chaque fois que vous appuierez sur FM/AM, FM et AM s'afficheront alternativement.

Appuyez et maintenez deux secondes la touche TUNING/SKIP ◀◀ ou ▶▶ du panneau avant jusqu'à ce que l'indication de la fréquence commence à changer, puis, relâchez la touche.
Le balayage s'arrête lorsque le récepteur DVD trouve une station. "TUNED" et "STEREO" (pour les programmes stéréo) apparaissent sur l'écran.

Remarque: TUNED apparaît seulement en mode FM et STEREO.

Appuyez sur MEMORY.
Un numéro présélectionné apparaîtra sur l'écran.

Appuyez sur PRESET ▲ ou ▼ sur la télécommande pour sélectionner le numéro préréglé que vous souhaitez

Appuyez à nouveau sur MEMORY.
La station est enregistrée.

Répétez les étapes de 3 à 6 pour enregistrer les autres stations.

Pour régler une station avec signal léger

Appuyez plusieurs fois sur TUNING/SKIP ◀◀ ou ▶▶ de l'étape 3 pour sélectionner manuellement la station.

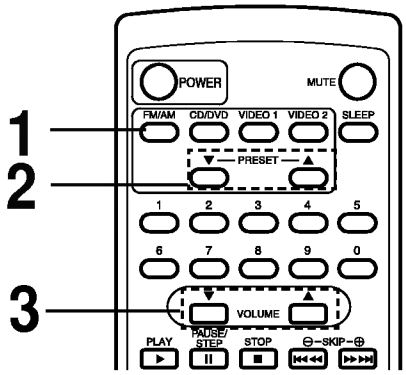
Pour annuler toutes les stations mémorisées

Maintenez la touche MEMORY pendant trois secondes alors CLEAR ALL (ANNULER TOUT) apparaît sur l'écran, puis appuyez à nouveau sur MEMORY, les stations sont annulées.

Pour information

Si toutes les stations ont déjà été entrées, le message MEM FULL (MEMOIRE PLEINE) apparaîtra sur l'écran pendant un moment, c'est alors qu'un numéro présélectionné s'affichera. Pour modifier le numéro présélectionné, suivre les étapes 5-6 comme ci-dessus.

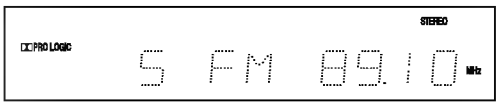
Présélectionnez d'abord les stations de radio de la mémoire du récepteur DVD (voir « présélection des stations de radio » page précédente).



Pour information

- **Si un programme FM est brouillé**
  Appuyez sur MONO/ST. sur le panneau avant "STEREO" afin que STEREO disparaisse de l'écran.
  Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir l'effet stéréo.
- **Pour une meilleure réception**
  Réorientez les antennes fournies.

Appuyez sur FM/AM jusqu'à ce que AM ou FM apparaisse sur l'écran.
La dernière station reçue est sélectionnée.



Appuyez plusieurs fois sur PRESET ▲ ou ▼ pour sélectionner la station désirée.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le récepteur DVD enregistre une station présélectionnée à la fois.

Réglez le VOLUME en tournant le boutant VOLUME du panneau avant ou en appuyant plusieurs fois sur VOLUME ▲ ou ▼.

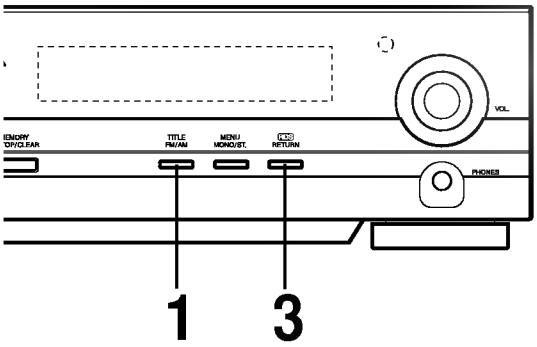
Pour éteindre la radio

Appuyez sur POWER pour éteindre le récepteur DVD ou sélectionnez un autre mode de fonction (DVD/CD, VIDEO 1 ou VIDEO 2).

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

- Utilisez le réglage manuel ou automatique de l'étape 2.
- Pour le réglage manuel, appuyez sur TUNING/SKIP ◀◀ ou ▶▶ sur le panneau avant.
- Pour un réglage automatique, maintenez la touche TUNING/SKIP ◀◀ ou ▶▶ environ deux secondes sur le panneau avant.

Qu'est-ce que le système RDS?
RDS (Radio System Data) est un système de plus en plus adopté par les bandes FM à l'étranger, où, une bande de données de fréquences est transmise en complément d'un signal normal radio. Ces données contiennent diverses informations dont la station/identification émettrice, informations trafic et une liste de fréquences alternatives pour recevoir la station de radio.



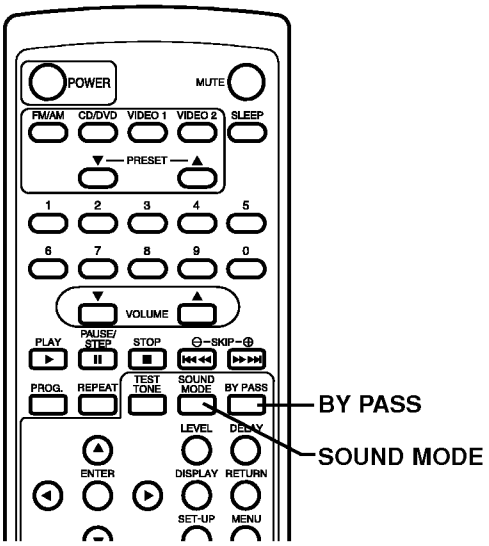
Appuyez sur FUNCTION pour sélectionner FM ou AM puis appuyez sur FM/AM pour sélectionner FM.

Selectionnez la station désirée en appuyant sur PRESET ▲ ou ▼.
Lorsque la transmission RDS est reçue, le nom de la station (PS) apparaît juste après que le voyant RDS ait été affiché.

Appuyez sur RDS pour revenir à la fréquence.

- Le système RDS est seulement disponible sur la FM.
- Le NOM du Service de Programmation (PS NAME) s'affiche automatiquement lorsque vous captez une station RDS.

Vous pouvez obtenir un son quadri-stéréo en en sélectionnant simplement l'un des champs sonores selon le programme que vous désirez écouter.



Appuyez plusieurs fois sur SOUND MODE jusqu'à ce que le mode son souhaité apparaisse sur l'écran.
Voir le tableau ci-dessous pour de plus amples informations sur le mode son.

Pour information

- **Le récepteur DVD mémorise le dernier mode son sélectionné pour chaque programme.**
  A chaque fois que vous sélectionnez un programme, le mode son en fonction sera le même par défaut. Par exemple, si vous écoutez un CD avec, comme mode son, HALL1, modifiez le programme, puis retournez à CD, HALL1 sera de nouveau en fonction. Avec le tuner, les champs sonores sont mémorisés séparément pour toutes les stations présentes.
- **Vous pouvez identifier l'encodage du logiciel en regardant son emballage.**
  - Les disques Dolby Digital ont pour logo DOLBY DIGITAL.
  - Les programmes en son Dolby Stéréo ont pour logo DOLBY SURROUND.
  - Les disques avec son stéréo numérique DTS Digital sont signalés par les lettres DTS.

❍ Lorsque vous écoutez des pistes d'une fréquence d'un taux d'échantillonnage de 96 kHz, les signaux de sortie seront modifiés et passeront de 96 kHz à 48 kHz (fréquence taux d'échantillonnage)

Mode Son	Effet
dts	Offrez-vous le plaisir d'écouter le son numérique haute qualité des chaînes de voie discrète 5.1(ou 6) des programmes DTS compatibles avec les disques, le DVD et les compacts disques, etc. Le son haute définition DTS est disponible sur six canaux d'écoute transparente (ce qui signifie qu'il est identique à la qualité des enregistrements originaux) Il en résulte une qualité de son exceptionnelle grâce à un champ de son réel à 360 degrés. Le terme DTS est une marque déposée de DTS Technology, LLC. Fabriqué sous la licence DTS Technology, LLC.
DIGITAL	Le format haute définition du son numérique Dolby Digital vous fait profiter de 5.1 canaux de son haute définition à partir d 'un programme numérique Dolby Digital. Si vous passez des disques laser DVD possédant le sigle " DOLBY DIGITAL ", vous apprécierez un son d'une qualité encore supérieure, d'une précision plus grande avec une dynamique améliorée. Ceci vient du fait que le numérique est doté au total de 5 sorties de sons, canaux audio (avant gauche et droit, centre, et arrière gauche et droit), plus un canal 0.1 nommé LFE*(canal à effet de basses seulement) *LFE=Low Frequency Extension (Extension Basse Fréquence) Ce canal envoie des signaux de basses non directionnels séparés vers le caisson de basses pour créer une meilleure dynamique des effets de basses.
PRO LOGIC	Utilisez ce mode lorsque vous passez un film ou canal Dolby Digital 2 qui porte le sigle " DOLBY DIGITAL ". Grâce à ce mode, vous aurez l'impression d'être dans une salle de cinéma ou de concert tout en en restant chez vous ; un effet qui ne peut s'obtenir que grâce à DOLBY PRO LOGIC SURROUND. L'effet de mouvement avant/arrière/gauche/droit/ de limage sonore, tout comme la sensation de position immobile de l'image sonore est bien plus claire et plus dynamique qu'auparavant.
HALL 1	Lorsque vous passez des enregistrements de concerts live ou de musique classique, ce mode vous donne l'impression d'être dans une petite salle de concert.
HALL 2	Lorsque vous passez des enregistrements de concerts live ou de musique classique, ce mode vous donne l'impression d'être dans une grande salle de concert.
THEATER	Ce mode vous procure un effet tridimensionnel semblable à celle d'une salle de cinéma.
2CH STEREO	Diffuse le son par les haut-parleurs avant droit et gauche et par les caissons de basse. Les deux canaux standards (stéréo) font totalement abstraction du traitement du champ acoustique. Cela vous permet de passer n'importe quel support en utilisant seulement les haut-parleurs et les caissons basses avant gauche et droit. **Vous pouvez sélectionner 2CH STEREO en appuyant sur le bouton BY PASS de la télécommande.**

Les sons numériques DTS Digital, Dolby Digital et Dolby Pro Logic sont utilisés pour profiter pleinement de l'effet de son en trois dimensions avec image vidéo. Et vous devez utiliser les appareils comme suit.

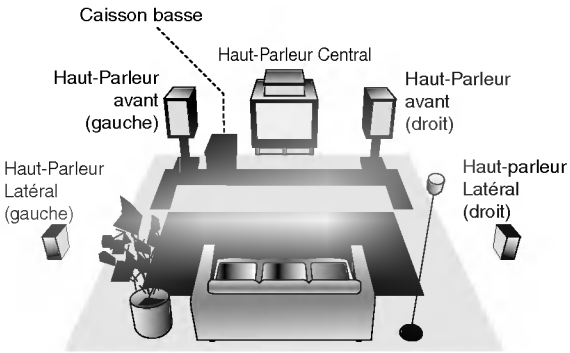
- Utilisez le magnétoscope Hi-Fi Stéréo VCR pour passer les programmes.
- Utilisez le grand écran de la TV pour une image vidéo de qualité.
- Utilisez les programmes (par exemple LD, DVD, CASSETTE VIDEO etc.) garantis du label Son Numérique (DTS Digital Surround) ( ) ou Dolby Surround (ou).

Fabriqués sous la licence des laboratoires Dolby. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double-D sont des marques déposées des Laboratoires Dolby. Œuvre inédite confidentielle. Copyright 1992-1997 Laboratoires Dolby. Tous droits réservés.

Fabriqués sous la licence de Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 et toute autre propriété industrielle mondiale distribuée et en cours "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

Caractéristiques du son dans la pièce

Si la pièce est en béton et en bois fin, vous ne pourrez pas profiter pleinement de l 'effet de sonorisation suffisant. Les murs de la pièce possèdent les qualités acoustiques d'absorption nécessaire et un léger effet de résonance. S'il y a un effet de résonance important dans la pièce, changer les meubles de place, posez un rideau etc.



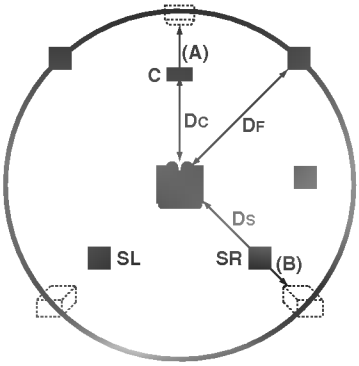
Exemple de position de l'haut-parleur

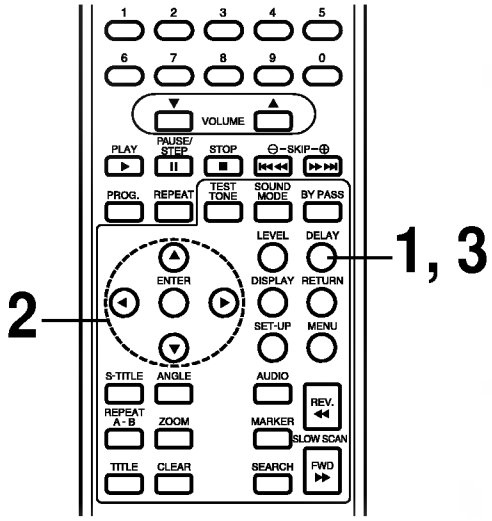
En cas de disposition normale, utilisez les 6 haut-parleurs (2 avant, le haut-parleur central, les deux haut-parleurs arrière et caisson basse) Si vous souhaitez obtenir un excellent son de basse, de son numérique DTS ou Dolby Digital, vous devrez brancher un caisson basse.

- **Haut-Parleurs avant**
  Nous recommandons de placer les haut-parleurs avant à hauteur d'écoute des auditeurs. En position d'écoute, prévoir un intervalle de 45 degrés entre les haut-parleurs.
- **Haut-Parleur Central**
  L'idéal est de placer le haut-parleur central et les haut-parleurs avant à la même hauteur. Mais en règle générale, placez-le normalement au-dessus ou en dessous du téléviseur.
- **Haut-Parleurs arrière**
  Placez-les à gauche et à droite de l'air d'écoute. Ces haut-parleurs recréent un mouvement du son et une ambiance. Recommandés pour une bonne diffusion du son dans la pièce. Pour de meilleurs résultats, n'installez pas les haut-parleurs arrière trop loin en arrière par rapport à la position d'écoute et installez-les au niveau ou au-dessus du niveau de l'ouïe des auditeurs.
  Il est également judicieux de diriger les haut-parleurs vers un mur ou un plafond pour permettre au son d'être diffusé plus largement. Si la pièce ne possède qu'une longueur très restreinte et si l'auditeur se trouve à proximité du mur arrière, placez les haut-parleurs arrière face à face et mettez-les à une distance d'environ 60 à 90 cm de l'ouïe de l'auditeur et tournez-les vers le bas.
- **Caisson basse**
  Aucun conseil particulier pour la disposition, placez-le à un endroit approprié.

- ❍ Nous vous conseillons d'utiliser les haut-parleurs protections magnétiques pour les haut-parleurs gauche/droit et les haut-parleurs centraux pour protéger du bruit vidéo du téléviseur se trouvant à proximité.
- ❍ Utilisez les haut-parleurs qui ont une similitude de son.

En mode Dolby Digital ou en Dolby Pro Logic, l'intervalle de temps de réception entre l'auditeur et chacun des haut-parleurs est censé être le même. Mais si l'intervalle entre le haut-parleur central (ou les haut-parleurs arrière droit et gauche) et l'auditeur est moins important que l'intervalle entre l'auditeur et le haut-parleur avant droite et gauche, le son du haut-parleur central ou des haut-parleurs arrière droite et gauche arrivera à l'auditeur avant celui des haut-parleurs avant. En mode Dolby Digital ou en Dolby Pro Logic, vous avez la possibilité de palier à ce problème en réglant le temps de réception du haut-parleur central ou des haut-parleurs arrière gauche et droit afin que le son arrive simultanément.





❍ Vous pouvez régler le temps de réception seulement en mode Dolby Digital et le temps de réception apparaît.

L'intervalle de réception du son entre les haut-parleurs et l'auditeur. Si la distance entre l'auditeur et chacun des haut-parleurs est le même, en mode Dolby Digital ou en Dolby Pro Logic, le temps de réception de chacun des haut-parleurs est le suivant :

En mode Dolby Digital
Temps de réception central : 0ms
Temps de réception arrière : 5ms

En mode Dolby Pro Logic
Temps de réception central : ne peut être réglé
Temps de réception arrière : 15-30ms pour que l'auditeur le reçoive.

Si le temps de réception arrière est réglé en mode Dolby Digital, en mode Dolby Pro Logic, le temps de réception sera fixé automatiquement.
Le temps de réception est d'1 mètre/sec pour 30 cm.
Si le haut-parleur central et les haut-parleurs arrière sont plus éloignés de l'auditeur que les haut-parleurs avant, le temps de réception sera minime.

Réglage du temps de réception du son d'ambiance

Si la distance de Ds est égale ou supérieure à celle de DF sur le schéma de gauche, réglez le temps de réception du temps d'ambiance sur 0ms. Sinon, Ds modifiez le réglage comme ci-dessous.
Ex) Si la distance entre les haut-parleurs avant et l'auditeur est de 3 m et des haut-parleurs arrière à l'auditeur est de 1.5 m, en mode Dolby Digital, le temps de réception sera de 5 mètre/sec.
3m (DF) - 1.5m (Ds) = 1.5m (B)
1.5m (B) = 150cm / 30cm = 5mètre/sec

Réglage du temps de réception centrale
(Mode Dolby Digital seulement)

Si la distance de DF est égale à celle de Dc sur le schéma de gauche, réglez le temps de réception centrale sur 0ms. Sinon, modifiez le réglage comme sur le tableau ci-dessous
Ex) Si la distance entre les haut-parleurs avant et l'auditeur est de 3 m et du haut-parleur central à l'auditeur est de 2.4m, le temps de réception centrale est de 2msec.

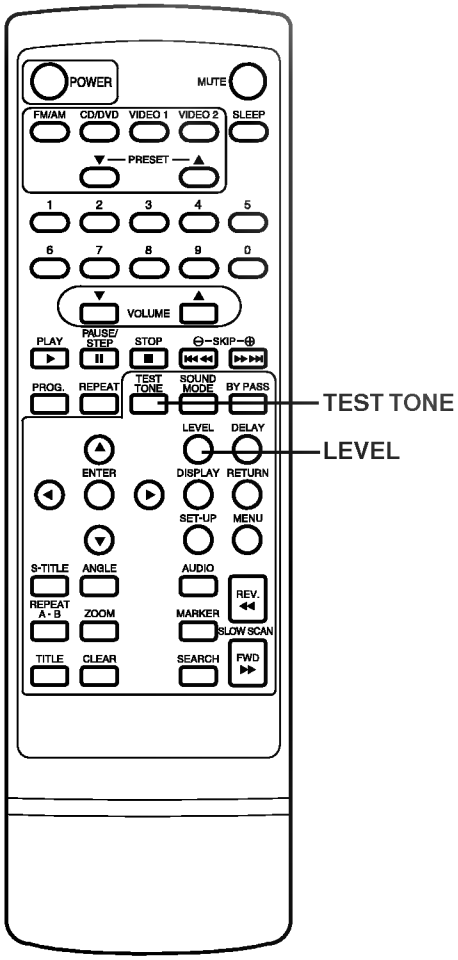
3m (DF) - 2.4m (Dc) = 60cm (A)
60cm (A) / 30cm = 2msec

Réglage du temps de réception en modes Dolby Digital et Dolby Pro Logic

Appuyez sur DELAY.
Le temps de réception d'ambiance habituel apparaît sur l'écran. Vous pouvez sélectionner le temps de réception centrale en appuyant sur ◀/▶ seulement en mode Dolby Digital.

Appuyez sur ▲/▼ pour modifier le temps de réception.

Si le réglage est terminé, appuyez sur DELAY.



Réglage sur volume sonore du canal sélectionné

Appuyez sur LEVEL.
Le témoin LEVEL (Niveau) apparaît sur l'écran.

Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le réglage d'un haut-parleur.
Chaque fois que vous appuierez sur la touche ◀/▶, l'ordre sera modifié comme suit;
FL (Avant Gauche) → C (Centre) → FR (Avant Droit) → SR (Son d'Ambiance Droit) → SL (Son d'Ambiance Gauche) → SW (Caisson Basse) → FL (Avant Gauche)
- En mode stéréo 2 channel, vous pouvez seulement sélectionner SW (Caisson Basse).

Appuyez sur ▲/▼ pour régler le niveau du canal sélectionné.

Répétez les étapes 2-3 et réglez le volume sonore de l'autre canal.

Si le réglage est terminé, appuyez sur LEVEL.

Réglage de la Balance entre chacun des canaux en utilisant la tonalité d'essai

En modes Dolby Digital et Dolby Pro Logic, en utilisant la fonction de tonalité d'essai, vous pouvez facilement régler la balance de son des haut-parleurs selon la position de l'auditeur.

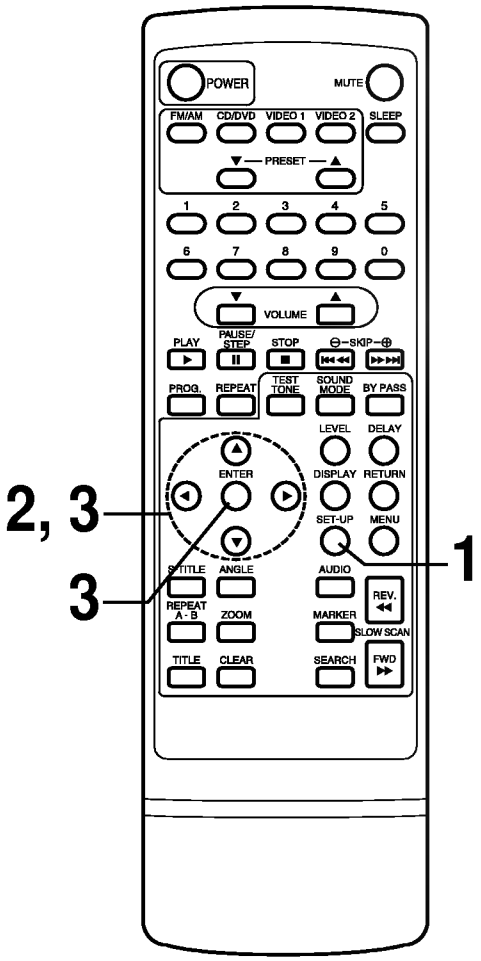
Sélectionnez le mode de tonalité d'essai en appuyant sur TEST TONE.
- Un souffle est émis par chacun des haut-parleurs pendant deux secondes dans l'ordre suivant;
  FL (Avant Gauche) → C (Centre) → FR (Avant Droit) → SR (Son d'Ambiance Droit) → SL (Son d'Ambiance Gauche) → SW (Caisson Basse) → FL (Avant Gauche)

Réglez le volume sonore de la même manière qu'il l'est décrit dans "Réglage du volume sonore du canal sélectionné" ci-dessus, afin que le niveau de son du haut-parleur soit au même niveau que l'auditeur.
- En effectuant la tonalité d'essai, si vous réglez le niveau sonore, il s'arrêtera sur le canal haut-parleur habituel.

Pour information

- **Pour régler le volume de tous les haut-parleurs en même temps.**
  Utilisez le contrôleur de VOLUME.

Une fois les réglages initiaux terminés, il est possible de toujours faire fonctionner le lecteur dans les mêmes conditions d'utilisation (particulièrement en ce qui concerne les disques DVD). Les réglages seront conservés en mémoire jusqu'à ce qu'ils soient modifiés, même si l'appareil est mis hors tension.



Procédures communes pour les réglages initiaux

Appuyez sur la touche SET-UP en mode arrêt ou lecture.

Le menu SET-UP s'affiche.

Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un élément donné.

L'écran affichera le réglage existant pour l'élément sélectionné, et les autres possibilités de réglage (une seule autre parfois).

- Disque audio (voir page 36)
- Sous Titre Du Disque (voir page 36)
- Menu De Disque (voir page 36)
- Classement (voir page 37)
- Mot De Passe (voir page 38)
- Aspect TV (voir page 39)
- Langage Menu (voir page 40)

Appuyez sur ► et ensuite sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur la touche ENTER.

- Certains points de réglage nécessitent d'effectuer des opérations supplémentaires. (Reportez-vous à la page appropriée).

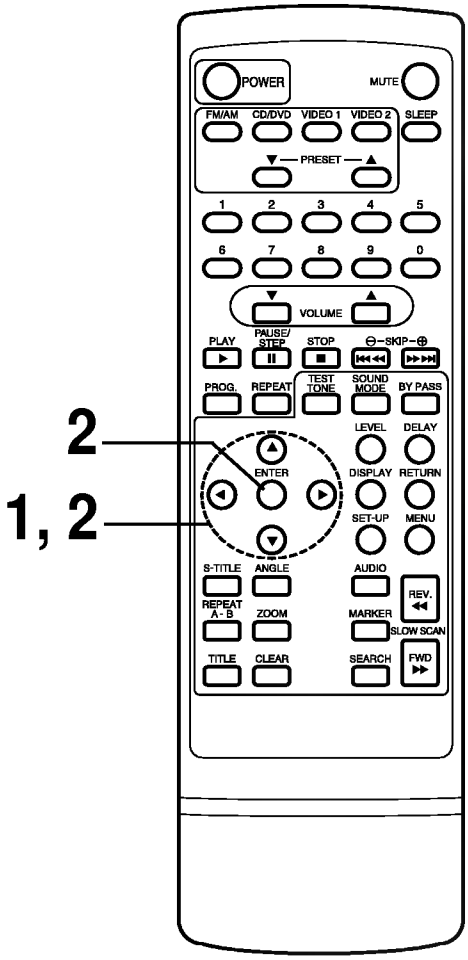
Après sélection d'un autre réglage, l'écran revient sur l'affichage des réglages initiaux.

Pour quitter le menu SET-UP

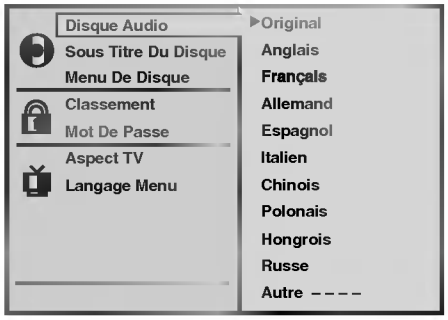
Appuyez sur SET-UP, RETURN ou PLAY.

Ces fonctions sont utilisées pour sélectionner la langue de la piste audio, la langue de sous-titrage et la langue employée dans les menus Titres ou les menus DVD; celles-ci seront toujours utilisées pour la lecture de chaque disque.

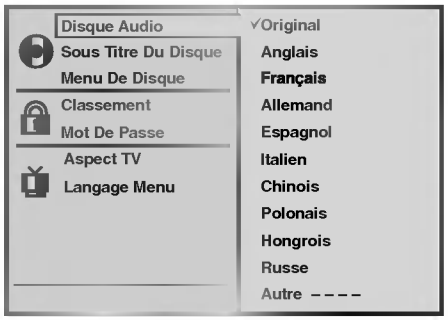
Lorsque vous visionnez un disque DVD-Vidéo, le récepteur DVD affiche automatiquement la langue de sous-titrage pré-sélectionnée si elle figure sur le disque.



Sur l'écran SET-UP (réglages), appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Disque Audio" (son du disque) et appuyez sur ▶.



Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la langue désirée, et appuyez ensuite sur la touche ENTER.



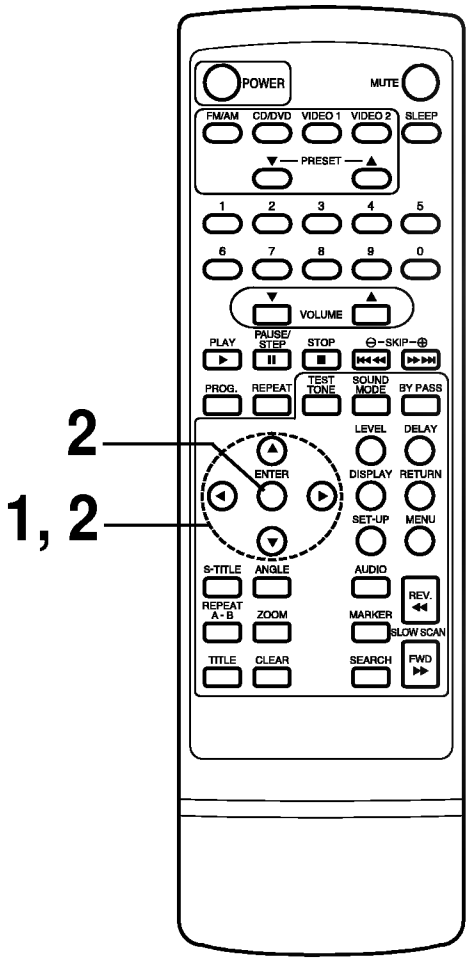
Original : la langue originale de chaque disque sera sélectionnée.
Anglais : la langue anglaise sera sélectionnée.
Autre : Il est possible de sélectionner une autre langue. Vous pouvez entrer un code de langue à 4 chiffres. (Reportez-vous aux codes des langues listés page 41. Appuyez sur la touche CLEAR en cas d'erreur sur le code de langue introduit).

"Sous Titre Du Disque" (sous-titrage du disque) et "Menu De Disque" (menu du disque) sont sélectionnés par une méthode identique.

❍ Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, la langue originale assignée à chaque disque sera sélectionnée.

Ces fonctions sont utilisées pour interdire la lecture de DVD spécifiés qui ne conviennent pas aux enfants.

- Certains disques DVD possèdent un niveau de restriction qui permet aux parents de couper certaines séquences, ou d'empêcher la lecture de ces disques par des enfants. Les lecteurs DVD sont dotés d'un mot de passe conçu pour empêcher les enfants de modifier le niveau de restriction.



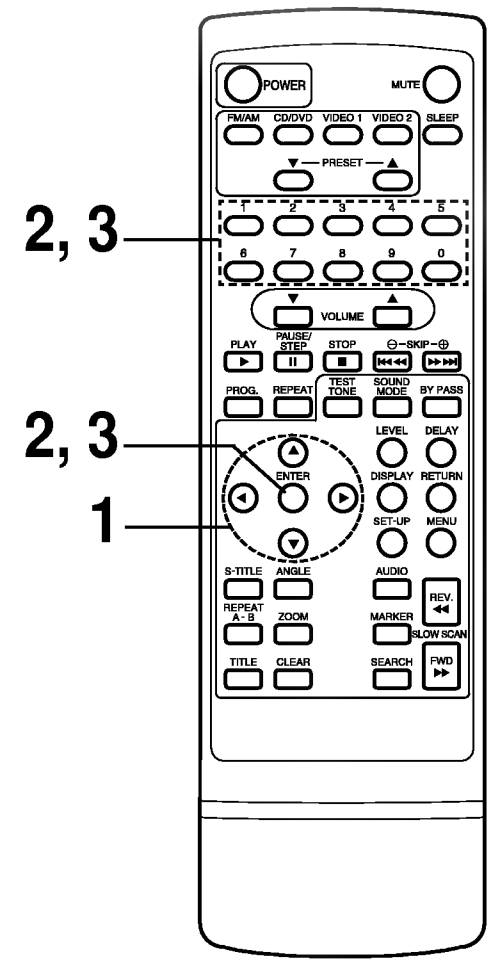
Sélection du niveau de classification (DVD uniquement)

Sur l'écran SET-UP(réglages), appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Classement" (Classification) et appuyez sur ►.

Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le niveau désiré, et appuyez ensuite sur la touche ENTER.

Vous ne pouvez pas mettre en lecture des disques DVD-Vidéo dont le niveau de classification est supérieur à celui que vous avez sélectionné, sauf si vous annulez la fonction de verrouillage parental. Lorsque vous sélectionnez par exemple le niveau 7, les disques ayant un niveau de classification supérieur au niveau 7 sont bloqués et ne peuvent être lus.

Si vous changez le niveau et si vous introduisez un mot de passe, la lecture de l'ensemble des DVD dont le niveau de classification est supérieur à celui que vous avez sélectionné sera bloquée, sauf si le mot de passe correct est de nouveau introduit. Par exemple : si vous modifiez le niveau pour le mettre à "5", le récepteur DVD ne lira pas les disques ayant un niveau de classification de "6", "7", ou "8", sauf si le mot de passe correct est introduit sur la télécommande.



Pour effacer votre mot de passe à 4 chiffres

Si vous ne vous souvenez plus de votre mot de passe, suivez les instructions données ci-dessous pour effacer le mot de passe actif.

Sur l'écran SET-UP

1 **Appuyez sur ▼ pour sélectionner la rubrique "Mot De Passe".**

2 **Introduisez le nombre à 6 chiffres "210499" et appuyez ensuite sur la touche ENTER.**

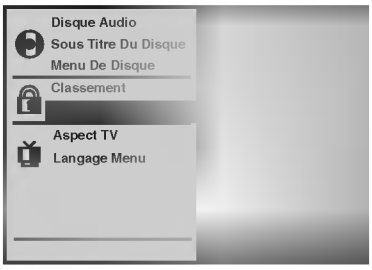
Le mot de passe à 4 chiffres est effacé.

3 **Introduisez un nouveau mot de passe**
Reportez-vous à la section "Réglage de votre mot de passe" sur la partie droite de cette page.

Réglage de votre mot de passe (DVD uniquement)

Si vous modifiez le niveau de classification pour le mettre à "7" ou en dessous, vous devez introduire un "password" (mot de passe) à 4 chiffres pour empêcher la lecture des disques ayant un niveau de classification supérieur.

Sur l'écran SET-UP(réglages), appuyez sur ▼ pour sélectionner "Mot De Passe" et appuyez sur ►.



Introduisez un mot de passe à quatre chiffres et appuyez sur la touche ENTER.
Example : 1234
N'oubliez pas votre mot de passe.

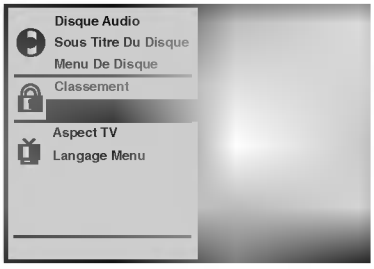
Introduisez de nouveau ce mot de passe à quatre chiffres et appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
Le réglage est terminé.

- Le niveau de classification est verrouillé. Il est impossible d'effectuer la lecture d'un disque quelconque dont le niveau de classification est supérieur à celui que vous avez défini, à moins d'introduire le mot de passe correct.

Pour modifier/effacer le mot de passe mémorisé

Sur l'écran SET-UP, appuyez sur ▼ pour sélectionner "Mot De Passe" et appuyez sur ►.

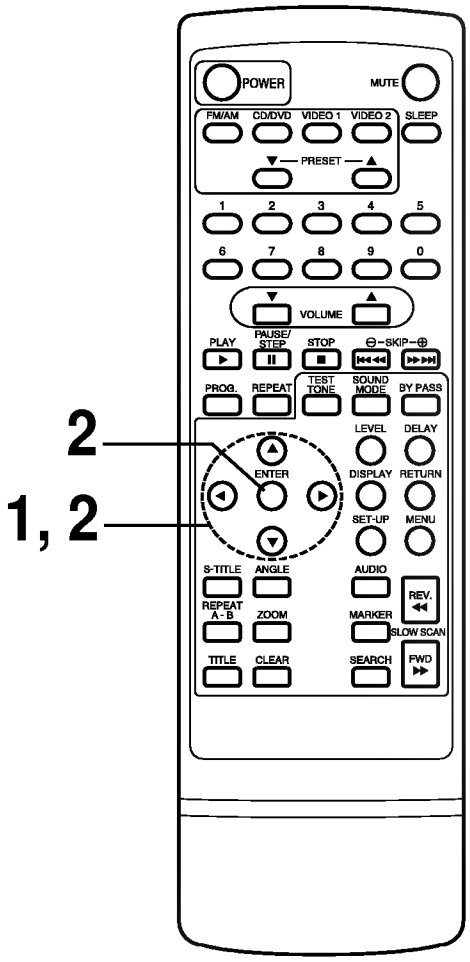
Introduisez votre mot de passe et appuyez sur la touche ENTER.

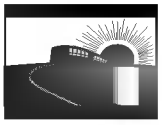


Pour modifier ou effacer votre mot de passe, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Changement" ou "Effacement" et appuyez sur la touche ENTER.

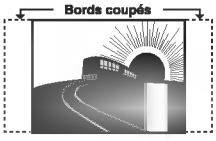
Pour modifier le niveau de classification ou le mot de passe, répétez les opérations des pages 37 et 38.

Sélectionner le type de format d'écran approprié en fonction de votre téléviseur; format traditionnel (4:3) ou grand écran (16:9).

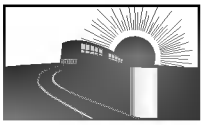




4/3e

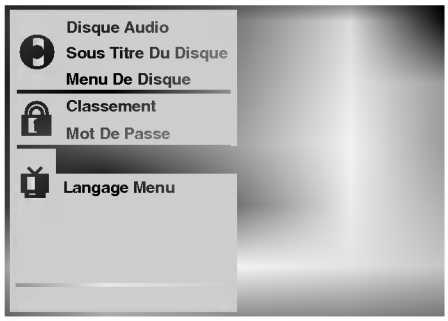


Plein cran

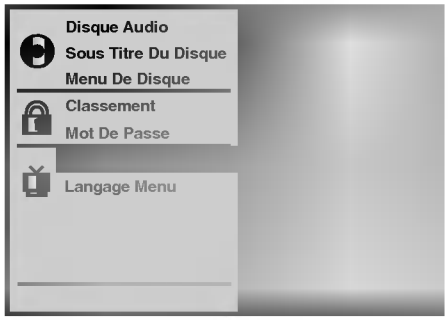


16/9e

Sur l'écran SET-UP(réglages), appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner " Aspect TV" (format TV) et appuyez sur ▶.



Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le format désiré et appuyez sur la touche ENTER.



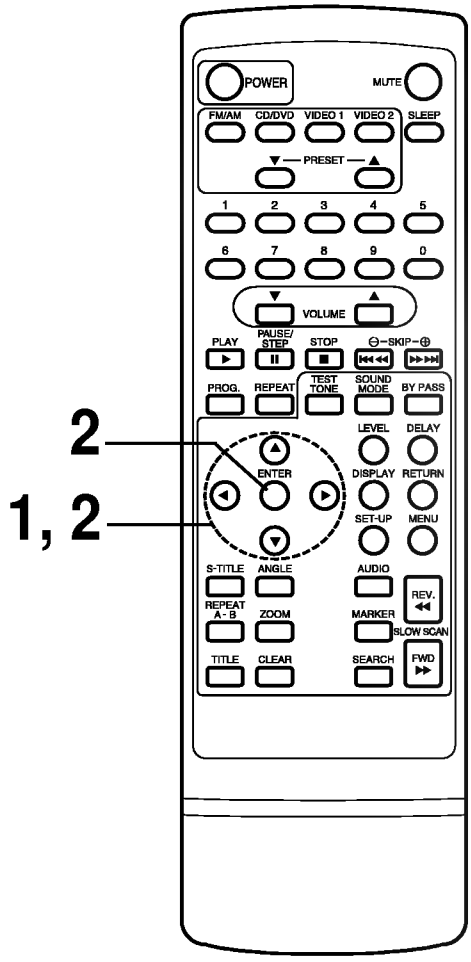
4/3e : Le matériel vidéo qui n'est pas formaté en mode recadré (Pan & Scan) est lu en mode boîte à lettres (des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'écran).

Plein Écran : Sélectionnez ce format si vous raccordez un téléviseur traditionnel. Le matériel vidéo formaté en mode recadré est lu dans ce mode (les bords droit et gauche sont coupés).

16/9e : Sélectionnez ce format si vous raccordez un téléviseur grand écran. La lecture s'effectue avec une image plein écran (FULL size). (Il est également nécessaire de passer le téléviseur grand écran en mode "FULL" (image plein écran)).

* Chaque écran présente un exemple d'image obtenue lors de la lecture de matériel vidéo pour format grand écran. (Ce réglage n'a pas d'effet sur le matériel vidéo pour format tra ditionnel).

Cette fonction sélectionne la langue des menus DVD et l'affiche sur l'écran du téléviseur.



Sur l'écran SET-UP, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Langage Menu" (langue du menu) et appuyez sur ▶.

Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la langue désirée et appuyez sur la touche ENTER.

Introduisez le code numérique approprié pour les réglages initiaux “Audio” (son), “Subtitle” (sous-titres), et/ou “Menu” (Reportez-vous) à la page 36.

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
6565	Afar	7079	Féroïen	7678	Lingala	8375	Slovaque
6566	Abkhazian	7082	Français	7679	Laotien	8376	Slovène
6570	Afrikaans	7089	Frison	7684	Lituanien	8377	Samoan
6577	Amharique	7165	Irlandais	7686	Letton, Lettonien	8378	Shona
6582	Arabe	7168	Gaélique écossais	7771	Malgache	8379	Somali
6583	Assamais	7176	Galicien	7773	Maori	8381	Albanais
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macédonien	8382	Serbe
6590	Azerbaïdjanais	7185	Goujrati	7776	Malayalam	8385	Soudanais
6665	Bashkir	7265	Haoussa	7778	Mongol	8386	Suédois
6669	Biélorusse	7273	Hndi	7779	Moldave	8387	Swahili
6671	Bulgare	7282	Croate	7782	Marathe	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Hongrois	7783	Malais	8469	Télougou
6678	Bengali; bangla	7289	Arménien	7784	Maltais	8471	Tadjik
6679	Tibétain	7365	Interlingua	7789	Birman	8472	Thai
6682	Breton	7378	Indonésien	7865	Nauri	8473	Tigrinya
6765	Catalan	7383	Islandais	7869	Népalais	8475	Turkmène
6779	Corse	7384	Italien	7876	Néerlandais	8476	Tagal
6783	Tchèque	7387	Hébreu	7879	Norvégien	8479	Tonga
6789	Gallois	7465	Japonais	7982	Oriya	8482	Turc
6865	Danois	7473	Yiddish	8065	Pendjabi	8484	Tatar
6869	Allemand	7487	Javanais	8076	Polonais	8487	Swahili
6890	Bhoutani	7565	Géorgien	8083	Pashto	8575	Ukrainien
6976	Grec	7575	Kazakh	8084	Portugais	8582	Ourdou
6978	Anglais	7576	Groenlandais	8185	Quichua	8590	Ouzbek
6979	Espéranto	7577	Cambodgien	8277	Rhéto-roman	8673	Vietnamien
6983	Espagnol	7578	Kannada	8279	Roumain	8679	Volapük
6984	Estonien	7579	Coréen	8285	Russe	8779	Ouolof
6985	Basque	7583	Kashmiri	8365	Sanscrit	8872	Xhosa
7065	Persan	7585	Kurde	8368	Sindhi	8979	Yorouba
7073	Finnois	7589	Kirghiz	8372	Serbo-croate	9072	Chinois
7074	Fidji	7665	Latin	8373	Singhalais	9085	Zoulou

Ce récepteur DVD peut lire les disques suivants:

	Logo sur le disque	Contenu	Format du disque	Durée de lecture maximale
Disques DVD-Vidéo	DVD VIDEO™	Audio+vidéo (films)	12 cm	Environ 4 heures (disque simple face)
				Environ 8 heures (disque double face)
			8 cm	Environ 80 minutes (disque simple face)
				Environ 160 minutes (disque double face)
CD audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12 cm	74 minutes
			8 cm	20 minutes

De plus, cet appareil peut lire un CD-R ou un CD-RW contenant des titres audio ou des fichiers MP3.
Votre récepteur DVD ne peut pas lire de disques autres que ceux listés ci-dessus. (Les disques CD vidéo, CD-ROM, CD-Extra, CD-G, CD-Photo, et CD-I ne peuvent pas être lus par ce récepteur DVD).

Informations sur l'organisation des régions : ce récepteur DVD est conçu et fabriqué de manière à être en conformité avec les informations sur l'organisation des régions qui sont enregistrées sur un disque DVD. Si le numéro de région attaché à un disque DVD ne correspond pas au numéro de région de ce récepteur DVD, ce dernier ne pourra pas lire ce disque.

Le numéro de région de ce récepteur DVD est : 2.

Il peut s'avérer impossible de lire certains disques DVD-Vidéo avec ce lecteur, s'ils ont été achetés en dehors de votre zone géographique, ou s'ils ont été réalisés à des fins professionnelles.
Si vous essayez de faire lire un disque non autorisé par votre lecteur, le message "**Vérification Code Régional**" ("vérifiez le code de région") apparaîtra sur l'écran du téléviseur.

Conformément à la loi, toute reproduction, diffusion, projection, diffusion par câble, diffusion en public, et location, sans autorisation, de matériel protégé par les réglementations en matière de droit d'auteur, est interdite.
Les disques DVD-Vidéo sont protégés contre la recopie, et tout enregistrement réalisé à partir de ces disques donnera un résultat déformé. Ce produit incorpore une technologie de protection du droit d'auteur, qui est protégée par des procédés dont les droits, au titre de brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle, sont détenus par Macrovision Corporation, et par d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et elle est uniquement destinée à un usage privé dans le cadre du domicile et dans d'autres cadres de projection limités, sauf autorisation contraire accordée par Macrovision Corporation. Il est interdit de désosser ou de démonter ce produit.

Symptômes et Remèdes

Examinez le guide ci-dessous pour identifier la cause possible d'un problème, avant de contacter le service après-vente.

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	• Le cordon d'alimentation est débranché.	• Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Le récepteur DVD est sous tension, mais il ne fonctionne pas.	• Pas de disque inséré.	• Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio, situé dans la fenêtre d'affichage du récepteur DVD, est allumé).
Pas d'image.	• Le téléviseur n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD.	• Sélectionnez le mode entrée vidéo approprié sur le téléviseur, de telle sorte que l'image provenant du récepteur DVD apparaisse sur l'écran du téléviseur.
	• Le câble vidéo n'est pas correctement connecté.	• Branchez correctement le câble vidéo sur les prises.
	• Le téléviseur raccordé est hors tension.	• Allumez le téléviseur.
On entend soit un son très léger, soit aucun son.	• L'équipement raccordé avec le câble audio n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD.	• Sélectionnez le mode entrée approprié sur l'ampli/tuner audio, de manière à pouvoir écouter le son en provenance du récepteur DVD.
	• Les câbles audio ne sont pas correctement connectés.	• Branchez correctement le câble audio sur les prises.
	• L'équipement raccordé au moyen du câble audio est hors tension.	• Mettez l'équipement raccordé par le câble audio sous tension.
	• Le câble de connexion audio est abîmé.	• Remplacez-le par un nouveau
Mauvaise qualité de l'image en lecture.	• Le disque est sale.	• Nettoyez le disque.
Le récepteur DVD ne commence pas la lecture.	• Pas de disque inséré.	• Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio, situé dans la fenêtre d'affichage du récepteur DVD, est allumé).
	• Insertion d'un disque ne pouvant être lu.	• Insérez un disque pouvant être lu. (Vérifiez le type du disque, le système de couleurs et le code de région).
	• Le disque est positionné à l'envers.	• Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.
	• Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide.	• Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.
	• Le disque est sale.	• Nettoyez le disque.
	• Un menu est affiché sur l'écran du téléviseur.	• Appuyez sur la touche SET-UP pour désactiver l'écran menu.
	• Le niveau de classification est réglé.	• Annulez la fonction Rating (classification) ou modifiez le niveau de classification.
Un ronflement sévère ou un bruit apparaît.	• Les fiches ou les prises sont sales	• Essuyez-les avec un chiffon légèrement humidifié d'alcool.
	• Le disque est sale.	• Nettoyez le disque.
	• Les haut-parleurs et ses éléments sont faibles.	• Branchez soigneusement les haut-parleurs et ses éléments
	• Le récepteur DVD est proche de la TV.	• Eloignez votre téléviseur des composants audio.

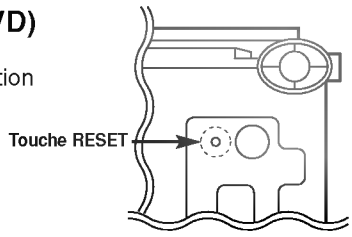
Symptômes et Remèdes

Symptôme	Cause	Remède
Impossible d'enregistrer.	• Les éléments sont mal branchés.	• Branchez correctement les éléments.
	• La source est mal sélectionnée.	• Sélectionnez la source avec la touche FONCTION (FUNCTION) (CD/DVD, VIDEO 1, VIDEO 2 ou Tuner)
Impossible de capter les stations de radio.	• Les antennes sont mal branchées.	• Branchez l'antenne.
		• Réglez les antennes et branchez une antenne extérieure si nécessaire.
	• Le signal des stations est trop faible (lorsque la recherche automatique de stations est utilisée).	• Réglez la station manuellement.
	• Aucune station n'a été pré-sélectionnée ou effacée (lors du réglage en scannant les stations pré-sélectionnées).	• Présélectionnez les stations (page 29).
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	• La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur à distance du lecteur DVD.	• Dirigez la télécommande vers le capteur à distance du lecteur DVD.
	• La télécommande est trop éloignée du lecteur DVD.	• Faites fonctionner la télécommande à l'intérieur d'une distance d'environ 23 pieds (7 mètres).
	• Un obstacle se trouve sur le trajet allant de la télécommande au lecteur DVD.	• Enlevez l'obstacle en question.
	• Les piles de la télécommande sont épuisées.	• Remplacez les piles par des piles neuves.

Utilisez la touche RESET (rétablir) (situé en bas du récepteur DVD)

Cette touche est utilisée pour résoudre les problèmes suivants;
- Quand la mise sous tension est impossible, même lorsque si le cordon d'alimentation est branché sur la prise de courant.
- Quand l'affichage ne fonctionne pas.
- Quand le récepteur DVD ne fonctionne pas normalement.

- Utilisez un crayon ou un stylo pour appuyer sur la touche **RESET**.



(Bas du récepteur DVD)

REMARQUES:
- Si vous appuyez sur la touche **RESET** (RETABLIR), toutes les données mémorisées, telles que les stations présélectionnées seront alors effacées, etc..
- Rétablissez les sélections en suivant les instructions.

Vous pouvez remettre à l'état initial le récepteur DVD comme ci-dessous.
Débranchez le cordon d'alimentation, puis branchez- le à nouveau après plus de cinq secondes.

[Général]	Alimentation	AC 220-240V, 50/60 Hz	
	Consommation	70 W	
	Poids	10.2 livres (4.6 kg)	
	Dimensions externes (W x H x D)	360 x 82 x 388 mm (14.2 X 3.2 X 15.3 pouces)	
	Conditions d'exécution	Température: de 5°C à 35°C, Etat d'exécution: Horizontal	
	Taux d'humidité	5% à 90%	
[CD/DVD]	Laser	Diode laser, longueur d'ondes 650 nm	
	Système signal	PAL 625/50, NTSC 525/60	
	Bande de fréquences (audio)	4 Hz à 20 kHz	
	Taux signal/bruit (audio)	Plus de 90 dB (1 kHz, NOP, 20 kHz LPF/A-Filtre)	
	Gamme dynamique (audio)	Plus de 95 dB	
	Distorsion harmonique(audio)	0.15 % (1 kHz, à la position 12W)	
[Vidéo]	Entrée Vidéo	1.0 V (p-p), 75 &, synchro négative., RCA jack	
	Sortie Vidéo	1.0 V (p-p), 75 &, synchro négative., RCA jack	
	Sortie S-vidéo	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, synchro négative., Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω	
[Tuner] FM	Réglage du son	87.5 - 108 MHz	
	Fréquence Intermédiaire	10.7 MHz	
	Rapport signal/bruit	50 dB	
	Réponse fréquence	150 - 12,000 Hz	
[Tuner] AM (MW)	Réglage du son	522 - 1,611 kHz	
	Fréquence Intermédiaire	450 kHz	
[Amplifier]	Mode stéréo	30W + 30W (8 Ω à 1 kHz, THD 1 %)	
	Mode son ambiance **(* Dépend des réglages de mode son et de la source, la sortie de son peut être inexistante.)**	Avant: 30W + 30W Centre*: 30W Son d'ambiance*: 30W + 30W (8 Ω à 1 kHz, THD 1 %) Caisson basse*: 30W (8 Ω à 60 Hz, THD 1 %)	
	Entrées	VIDEO 1, 2	
	Sorties	VIDEO 1 (SORTIE AUDIO) : 2 V ENCEINTE: 2 V	
[Haut-Parleurs]		Haut-parleur Satellite (FE-3525TE)	Subwoofer Passif (FE-3525WE)
	Type	1 voie 1 Haut-parleur	1 Voie 1 Haut-parleur
	Impédance	8 Ω	8 Ω
	Réponse fréquence	120 - 20,000 Hz	35 - 1,000 Hz
	Niveau de pression acoustique	84 dB/W (1m)	83 dB/W (1m)
	Puissance d'entrée	30 W	30 W
	Puissance d'entrée max.	60 W	60 W
	Dimensions totale (L x H x P)	90 x 125 x 107 mm	160 x 350 x 325 mm
	Poids total	0.7 kg	4.78 kg
[Accessoires fournis]	• Câble Audio . . . . . .1 • Haut-parleurs . . . . . .6 • Télécommande . . . . . .1 • Antenne AM . . . . . .1 • Adaptateur PERITEL RCA (SCART-RCA) . .1	• Câble Vidéo . . . . . .1 • Câbles Haut-parleurs . . . . . .5 • Piles (AAA) . . . . . .2 • Antenne FM 1	

✻ Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.

P/No : 3834RS0031M